

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ

ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ

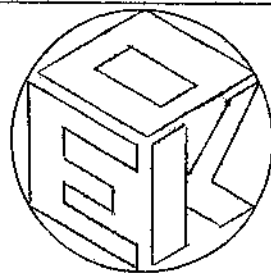
ΚΥΠΡΟΥ



ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΙΣ
1971

ΛΕΥΚΩΣΙΑ 1972

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ



ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΙΣ
1971

ΛΕΥΚΟΣΙΑ 1972

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

1. ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

2. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΗΣ ΟΕΚ

α. Συμβούλιον

β. 'Εκτελεστική 'Επιτροπή

3. ΑΝΕΡΧΟΜΕΝΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

4. ΕΚΘΕΣΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΣΕΛΙΣ

-- Α. ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ..... 1

-- Β. ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ..... 9

α. ΜΕΛΗ..... 9

β. "Εσοδα καί "Εξοδα..... 11

-- Γ. ΔΕΚΑΤΗ ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΚΑΙ
ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ
ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ..... 13

-- Δ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ..... 19

-- Ε. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΟΕΚ..... 22

* 'Εργατικά Διαφορά..... 22

* 'Εργατική Νομοθεσία..... 24

* Συμμετοχή εἰς 'Επιτροπὰς..... 31

* Διαλέξεις..... 35

* Διεθνὴς Διάσκεψις 'Εργασίας..... 37

* Σύνοδος 'Εκτελεστικῆς 'Επιτροπῆς τῶν
Εὐρωπαϊκῶν Μελῶν τῆς Διεθνoῦς 'Οργα-
νώσεως 'Εργοδοτῶν..... 39

* Δημοσιογραφικὴ Διάσκεψις..... 42

* Σύνδεσμος Ἑλλήνων Βιομηχάνων..... 44

-- Ζ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ

* Σύνδεσμος Βιομηχάνων καί Βιοτεχνῶν

Εἰδῶν 'Ενδύσεως..... 46

/.....

* Παγκύπριος Σύνδεσμος Βιομηχάνων	
'Υποδημάτων.....	48
* Κυπριακός 'Εργοδοτικός Σύνδεσμος	
Τραπεζών.....	50
* Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου..	52
* Παγκύπριος Σύνδεσμος Ξενοδόχων.....	54
* Σύνδεσμος 'Εργοδοτών Κέντρων 'Αναφυ- χής.....	57
* Παγκύπριος Σύνδεσμος 'Εργοδοτών Τυπο- γράφων.....	59
* Σύνδεσμος Είσαγωγέων Αυτοκινήτων, Τράκτορ και Γεωργικών Μηχανημάτων....	60
* Σύνδεσμος 'Ιδιοκτητών Συνεργείων Αυτοκινήτων Λευκωσίας.....	62
* Σύνδεσμος 'Εργολάβων 'Ηλεκτρικών 'Εγ- καταστάσεων.....	64
* Σύνδεσμος 'Εργοδοτών Ευλουργικής Βιο- μηχανίας.....	65

-- Η. ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ ΤΟ ΛΗΓΟΝ ΤΗΝ
31.12.71.

ΠΙΝΑΚΕΣ

1. ΑΡΙΘΜΟΣ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΟΕΚ (1960-1971)
2. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΣΩΝ ΕΙΣ
ΤΗΝ ΟΕΚ (1961-1971)
3. ΑΠΕΡΓΙΑΙ
4. ΠΟΣΟΣΤΙΑΙΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΥ ΚΑΙ
ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ
5. ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΔΕΙΚΤΟΥ ΛΕΙΑΝΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ
6. ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΤΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΙΚΑΙ ΑΠΟΛΑΒΑΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

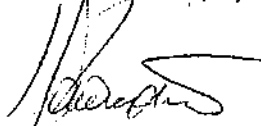
ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΟΕΚ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31.12.71

1. ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΔΙ' ΕΤΗΣΙΑΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΙΑΘΕΤΑΙ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ὅτι ἡ Ἑτησία Γενική Συνέλευσις τῆς Ὁμοσπονδίας Ἑργο-
δοτῶν Κύπρου συγκαλεῖται εἰς τό Ξενοδοχεῖον
"ΧΙΛΤΟΝ" ἐν Λευκωσίᾳ τήν 7ην Νοεμβρίου, 1972
καί ὥραν 10.00 διὰ τοὺς ἀκολούθους σκοποὺς:-

1. Ὡς ἐξετάσῃ καί ἐάν κρίνῃ σκόπιμον δεχθῇ
τοὺς λογαριασμοὺς ἐσόδων καί ἐξόδων καί τόν
ἰσολογισμόν διὰ τό ἔτος τό λήξαν τήν 31ην
Δεκεμβρίου 1971 ὡς ἐπίσης καί τὰς ἐκθέσεις
τοῦ Συμβουλίου καί τῶν ἐλεγκτῶν.
2. Ὡς ἐκλέξῃ μέλη τοῦ Συμβουλίου.
3. Ὡς ἐκλέξῃ τοὺς ἐλεγκτάς καί καθορίσῃ τήν
ἀμοιβήν ἢ δικαιώματά των.
4. Ὡς διεξαγάγῃ οἵανδήποτε ἄλλην ἐργασίαν
συνήθως διεξαγομένην κατὰ τὰς Ἑτησίας Γενι-
κὰς Συνελεύσεις.

Κατ' ἐντολήν,



Κ. ΚΑΠΑΡΗΣ

Γραμματεὺς

Λευκωσία τῇ 14ῃ τοῦ μηνός Ὀκτωβρίου, 1972.

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ:

Μέλος τό ὅποῖον δικαιούται νά παρίσταται καί
ψηφίζῃ εἰς τήν Γενικήν Συνέλευσιν, δικαιούται
νά διορίζῃ ἐπίτροπον ἢ ἐπιτρόπους ἵνα παρίστα-
ται καί ψηφίζῃ ἀντ' αὐτοῦ. Δέν εἶναι ἀναγκαῖον.
ὁ Ἐπίτροπος νά τυγχάνῃ μέλος τῆς Ὁμοσπονδίας.

2. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΗΣ Ο.Ε.Κ.
ΚΑΤΑ ΤΗΝ 7ΗΝ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, 1972

α. Συμβούλιον

Στ. Στελλάκης,	Κυπριακός Έργοδοτικός Σύνδεσμος Τραπεζών.
Λ. Β. Ζαχαριάδης,	Σύνδεσμος Εισαγωγέων Αυτοκινήτων, Τράκτορ & Γεωργικών Μηχανημάτων.
Α. Εύρυβιάδης,	Παγιύπριος Σύνδεσμος Ξενοδόχων.
Κ. Οίκονόμου,	Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου.
Ε. Γεωργιάδης,	Σύνδεσμος Βιομηχάνων & Βιοτεχνιών Είδων Ένδύσεως.
Χ. Μ. Γουΐλλιαμσον,	Γεωργία.
Α. Πιερίδης,	Μεταλλεία.
Χρ. Παντζαρής,	Μεταποίησις.
Ντ. Δημητρίου,	- " -
Στ. Γιαράνης,	- " -
Α. Δ. Χατζηπαύλου,	- " -
Α. Ρόζα,	- " -
Α. Κοβότσος,	- " -
Σ. Κοκκινίδης,	Όργανισμός Δημοσίας Όφελείας.
Μ. Ίωάννου,	- " -
Σ. Τριανταφυλλίδης,	Έμπόριον
Γ. Άλεξάνδρου,	- " -
Α. Γαλανός,	- " -
Σ. Καλόγηρος,	Μεταφορά

Ι. Χατζηϊωσήφ,	Υπηρεσία
Γ. Μ. Πάσλεϋ,	Ελευθέρα θέσις
Ι. Μ. "Εΐτηεν,	- " -
Κ. Λόρδος,	- " -
Β. Χάμπαρτ,	- " -
Α. Τρύφωνος,	- " -
Γ. Χριστοφίδης,	- " -
Χρ. Μαυρουδής,	- " -
Κ. Καπαρτής,	Γενικός Διευθυντής

β. 'Εντελεστική 'Επιτροπή

Χρ. Παντζαρής,	Πρόεδρος
Ντ. Δημητρίου,	Αντιπρόεδρος
Στ. Γιαράνης,	Αντιπρόεδρος
Α. Πιερίδης,	Επίτιμος Ταμίας
Σ. Τριανταφυλλίδης,	Μέλος
Α. Β. Ζαχαριάδης,	- " -
Κ. Λόρδος,	- " -
Α. Κοβότσος,	- " -
Κ. Καπαρτής,	Γενικός Διευθυντής

3. ΑΠΕΡΧΟΜΕΝΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΔΙΚΑΙΟΥΜΕΝΑ ΕΠΑΝΕΚΛΟΓΗΣ

Τά ἀπερχόμενα Μέλη τοῦ Συμβουλίου τά ὅποια δικαιούνται ἐπανεκλογῆς βάσει τῶν ἄρθρων 38, 53, καί 54 τοῦ Καταστατικοῦ εἶναι τά ἀκόλουθα:

Α. Β. Ζαχαριάδης,
Α. Εὐρυβιάδης,
Α. Πιερίδης,
Χρ. Παντζαρῆς,
Δ. Γ. Δημητρίου,
Στ. Γκαράνης,
Α. Ρόζα,
Α. Κοβότσος,
Σ. Καλόγηρος.

“Όλα τά Μέλη προσφέρονται πρός ἐπανεκλογήν.

Ἀπό τῆς τελευταίας Ἑτησίας Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς 18ης Μαΐου, 1971, τά ἀκόλουθα μέλη ἔχουν διορισθῇ ὑπό τοῦ Συμβουλίου ὡς μέλη αὐτοῦ, βάσει τῶν προνοιῶν τοῦ Ἄρθρου 43 τοῦ Καταστατικοῦ.

Ε. Γεωργιάδης
Α. Τρύφωνος
Γ. Χριστοφίδης
Κ. Οἰκονόμου
Γ. Μ. Πάσλειϋ

Τά ἀνωτέρω ἀναφερόμενα μέλη δικαιούνται ἐπανεκλογῆς καί προσφέρονται πρός ἐπανεκλογήν δυνάμει τῶν προνοιῶν τοῦ ἄρθρου 43 τοῦ Καταστατικοῦ.

4. ΕΚΘΕΣΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Α. ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ

Κατά τό 1971, τό τελευταῖον ἔτος τῆς περιόδου τοῦ Δευτέρου Πενταετοῦς Προγράμματος Ἀναπτύξεως, ἡ οἰκονομία ἐσυνέχισεν ἀναπτυσσομένη κατὰ ἱκανοποιητικόν ρυθμόν.

Ενδεικτικῶς ἀναφέρεται ὅτι ἐπετεύχθη αὐξησης τοῦ ἐγχωρίου προϊόντος κατὰ 8% ἐτησίως, ἡ δέ Βιομηχανία ἐπαρουσίασεν αὐξησην τῆς ὑπ' αὐτῆς προστιθεμένης ἀξίας ὕψους 9% ἐτησίως. Παρετηρήθη ὡσαύτως ἐτησία αὐξησης τοῦ κατὰ κεφαλὴν ἀκαθαρίστου ἐθνικοῦ προϊόντος, εἰς σταθεράς τιμάς, τῆς τάξεως τῶν 7%.

Ὁ δείκτης τῶν ἀπολαβῶν ἠύξήθη πέραν τῶν 9% ἐτησίως, ἐνῶ ἡ κατὰ κεφαλὴν ἰδιωτικὴ κατανάλωσις εἰς τρεχοῦσας τιμάς ὑπολογίζεται ὅτι ἠύξήθη πέραν τῶν 8%. Τοῦτο ὑποδηλοῖ ὅτι οἱ ἐργοδοτούμενοι δέν ὑστέρησαν ὅσον ἀφορᾷ τὴν συμμετοχὴν των εἰς τὴν ἀνοδὸν τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου.

Ἡ σημαντική ὅμως αὕτη ἀνάπτυξις ἐδημιούργησε προσθέτους καί οἰκονομικῶς ζημιογόνους ἐπιπτώσεις ἐπὶ τῆς ἐργατικῆς ἀγορᾶς, ἡ ὁποία ἀπὸ ἐτῶν χαρακτηρίζεται ὑπὸ ὑπερπλήρους ἀπασχολήσεως. Τό κοινωνικόν τοῦτο σημαντικόν ὄφελος τῆς παντελοῦς ἐξαλείψεως τῆς ἀνεργίας, ἀπετέλεσεν δυστυχῶς πηγήν πιέσεων καί ἐκμετολλεύσεως τῆς περιορισμένης προσφορᾶς ἐργασίας, ἀποτελέσαν οἰκονομικόν ὄπλον εἰς χεῖρας τῶν ἐργαζομένων καί τῶν συντεχνιῶν των πρὸς ἐπιβολήν αἰτημάτων ἀσυμβιβάστων μέ τήν ὑγιᾶ ἐξελίξιν τῆς οἰκονομίας.

Παρ' ὅλον δέ ὅτι ἡ αὐξησης τῆς ἐργατικῆς παραγωγικότητος ἦτο χαμηλοτέρα τοῦ ρυθμοῦ αὐξήσεως τῶν ἄλλων συντελεστῶν τῆς παραγωγῆς ἡ δέ συμβολή του εἰς τήν αὐξησην τοῦ ἐθνικοῦ προϊόντος συγκριτικῶς περιορισμένη, ὁ συντελεστής "ἐργασία" ἠμείφθη εἰς μεγαλύτερον ποσοστόν ἀποσπᾶσας μερίδιον τοῦ ηὔξημένου εἰσοδήματος ὑπέρτερον τοῦ ὑπὸ τοῦ συντελεστοῦ τούτου διακαιουμένου. Ἦτοι, βάσει στοιχείων τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, μεταξύ τῶν ἐτῶν 1961

καί 1970 ή παραγωγικότης εἰς τοὺς μὴ γεωργι-
κοὺς τομεῖς ηὐξήθη κατὰ 4,6% ἑτησίως, ἐνῶ ὁ
δείκτης χρηματικῶν ἀπολαβῶν κατὰ 5% - 5,2%
ἑτησίως. Ἡ μεγαλυτέρα αὐξησης τοῦ τελευταίου
δείκτου ὀφείλεται εἰς τὴν κατὰ τὰ τελευταῖα
ἔτη πρὸς τὰ ἄνω ἀπόκλισιν τῆς αὐξήσεως τῶν ἀπο-
λαβῶν ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν αὐξησην τῆς παρα-
γωγικότητος. Τοῦτο φαίνεται ἐκ τῆς συγκρίσεως
τῶν ὑπὸ ἐξέτασιν μεγεθῶν κατὰ τὴν περίοδον
1966-1970. Μεταξὺ τῶν ἐτῶν τούτων ἡ παραγωγι-
κότης εἰς τοὺς μὴ γεωργικοὺς τομεῖς ηὐξήθη κατὰ
4,9% ἑτησίως ἐνῶ ὁ δείκτης τῶν χρηματικῶν ἀπο-
λαβῶν κατὰ 8,9%. Τὸ τελευταῖον τοῦτο ποσοστὸν
δὲν περιλαμβάνει τὰς αὐξήσεις εἰς ὠφελήματα, αἱ
ὁποῖαι ὑπῆρξαν σημαντικαί. Τὴν κατ' ἔτος ποσο-
στιαίαν αὐξησην τῆς παραγωγικότητος καί τῶν
χρηματικῶν ἀπολαβῶν δεικνύει διὰ τὰ ἔτη 1966-
1970 ὁ πίναξ 6.

Τὰ στοιχεῖα αὐτά, παρ' ὅλην τὴν ὑπό τῆς Συμβου-
λευτικῆς Ἐπιτροπῆς Τιμῶν καὶ Εἰσοδημάτων
μελέτην των, δὲν συνέτεινον εἰς τὴν ἀνακοπὴν

τῆς τάσεως πρὸς ὑποβολήν ὑπερμέτρων αἰτημάτων. Οὕτε δυστυχῶς ἡ Ἐπιτροπὴ αὕτη κατάρθωσε νὰ ἐπιτελέσῃ ἐντός τοῦ 1971 οἱανδήποτε πρόδοον, ἐπιτρέπουσαν μικράν ἔστω αἰσιοδοξίαν εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ἐπὶ ὑγιῶν βάσεων ἐξέλιξιν τῆς οἰκονομίας καὶ εἰδινώτερον τῶν ὑποβαλλομένων ἐργατικῶν αἰτημάτων. Ἐάν ταῦτα ἀφεθοῦν ἀνεξέλεγκτα νὰ ἀμολουθῇσούν τὴν διαφαινομένην πορείαν τῆς πλήρους παραγνωρίσεως τῶν καθολικῶν συμφερόντων, θὰ ἀποτελέσουν ὀδυνηράν μάλιστα στρεφομένην πρωτίστως ἐναντίον τῶν ἐφημέρων καὶ ἐπιφανειακῶς εὐεργετουμένων ἐκ τῆς πολιτικῆς αὐτῆς.

Διεθνῶς ἔχει ἀναγνωρισθῇ καὶ ἐμπράκτως ἔχει ἀποδειχθῇ ὅτι αἱ ἐργατικαὶ σχέσεις ἀποτελοῦν τό ὑπέδαφος ἐπὶ τοῦ ὁποίου οἰκοδομεῖται ὅχι μόνον ἡ οἰκονομικὴ ἀλλὰ καὶ ἡ κοινωνικὴ καὶ πολιτικὴ ζωὴ ἐνός τόπου. Ἡ διασάλευσις τῶν ἐργατικῶν σχέσεων παρεμποδίζει τὴν ἀνάπτυξιν καὶ θέτει ἐν κινδύνῳ τὴν οἰκονομικὴν ἐπιβίωσιν καὶ πολιτικὴν αὐτοτέλειαν ἀκόμη καὶ προηγμένων χωρῶν. Ἡ ἐξυγίανσις τῶν ἐργατικῶν σχέσεων

ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΕΙΚΤΩΝ ΤΗΝ
ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΤΗΤΟΣ ΚΑΙ
ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΑΠΟΛΟΒΩΝ

ΠΙΝΑΚΑΣ 6
TABLE

COMPARATIVE TABLE SHOWING
THE INCREASE IN PRODUCTIVITY
AND EARNINGS

1966 - 1970

ΕΤΟΣ YEAR	ΟΛΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΤΗΤΗ TOTAL PRODUCTIVITY	% ΑΥΞΗΣΗ INCREASE	ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΤΗΤΗ ΠΑΝ ΤΕΡΕΠΤΙΑΣ PRODUCTIVITY EXCLUDING AGRICULTURE	% ΑΥΞΗΣΗ INCREASE	ΧΡΗΜΑΤΙΚΑ ΑΠΟΛΟΒΑΙΑ EARNINGS	% ΑΥΞΗΣΗ INCREASE
1966	551.1	11.0	746.6	5.5	91.8	8.9
1967	611.7	2.5	787.9	4.3	100.0	6.6
1968	626.8	8.0	822.1	5.1	106.0	8.3
1969	676.8	1.8	863.8	4.9	115.4	11.8
1970	688.7		905.7		129.0	
ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ AVERAGE		5.8%		4.95%		8.9%

CEE/RO/V.72

καθίσταται έπιτακτική ανάγκη διά τήν Κύπρον, έάν πρόκειται οί υπό θεώρησιν φιλόδοξοι στόχοι τοῦ τρίτου Πενταετοῦς Προγράμματος Ἀναπτύξεως νά προσεγγισθοῦν. Ὑπό τό φῶς τῶν έπιτοπίων έξελίξεων καί τῶν διεθνῶν έμπειριῶν, ιδίως δέ τοῦ χωλαίνοντος συστήματος τῆς Βρετανίας τό όποῖον ἡ χώρα μας έν πολλοῖς έκληρονόμησε, οἷά πρέπη νά έπιδιωχθῇ ἡ ριζική ἀλλαγῇ τοῦ συστήματος έργατικῶν σχέσεων διά τῆς ἀναθεωρήσεως τῆς φιλοσοφίας καί τῶν ἀκολουθουμένων διαδικασιῶν. Προσφάτως ἡ Ὁμοσπονδία υπέβαλεν πρός τήν Κυβέρνησιν έμπεριστατωμένην μελέτην περί τούτου, προβεῖσα εἰς καλόπιστον κριτικήν ἀνάλυσιν τῶν διαφόρων πτυχῶν τοῦ συστήματος. Ἡ προτεινομένη ἀλλαγῇ τῆς φιλοσοφίας τοῦ συστήματος ἔγκειται κυρίως εἰς τήν ριζικήν ἀλλοίωσιν τοῦ μεσολαβητικοῦ ρόλου καί τήν ἀνάπτυξιν τούτου εἰς τρόπον ὥστε ἡ ἀκολουθουμένη υπό τοῦ μεσολαβητοῦ πορεία νά συνάδῃ πρός τήν ἐκάστοτε ἐκπεφρασμένην οἰκονομικοκοινωνικήν πολιτικήν τῆς Κυβερνήσεως, τῆς όποίας έν πάσῃ περιπτώσει ἡ μεσολαβητική ὑπηρεσία ἀποτελεῖ ἀναπόσπαστον μέρος καί οὐχί ἀνεξάρτητον τμήμα. Ἡ Ὁμοσπονδία φρονεῖ, καί τοῦτο ἀπεριφράστως ἐκφράζεται

είς τὴν ὑπὸ ἀναφορὰς μελέτην, ὅτι ἡ μεσολαβητικὴ προσπάθεια δὲ πρέπει νὰ εὕρῃσιν διέξοδον διὰ τῆς ἀναζητήσεως καὶ προβολῆς κοινῶς ἀποδεκτῆς λύσεως, ἀσχέτως τοῦ ἐὰν ἡ λύσις αὕτη ἀντίκειται πρὸς τὰ γενικώτερα καθολικὰ συμφέροντα τῆς πολιτείας. Δυστυχῶς ὁ γνῶμων ὁ ὁποῖος κυριαρχεῖ εἰς τὰς καταβαλλομένας φιλοτίμους προσπάθειας τοῦ μεσολαβητοῦ εἶναι ἡ ἐπίλυσις τῆς ἐργατικῆς διαφορᾶς καὶ ἡ ἀποσόβησις ἢ ὁ τερματισμός τῆς διαμάχης, ἡ προσπάθεια δὲ αὕτη παρασύρει συνήθως εἰς ἀντι-οἰκονομικάς διευθετήσεις. Οὐδεὶς ἐπιθυμεῖ ἐργατικὴν ἀναταραχὴν, γνωστῶν ὄντων τῶν ὀλεθρίων αὐτῆς ἀποτελεσμάτων. Ἐν παραλλήλῳ ὅμως πρέπει νὰ μεριμνῶμεν ὅπως τὸ καταβαλλόμενον τίμημα εὕρῃσεται ἐντός τῶν ὁρίων τῆς λογικῆς καὶ τῶν δυνατοτήτων, πρωτίστως δὲ ἡ Κυβέρνησις ὀφείλει νὰ ἀποδεσμεύῃ ἑαυτὴν ἀπὸ λύσεις εὕρισκομένης ἐκτός τῶν κατωτέρων ἡ οἰκονομίας, τῆς ἐξουσίας αὕτη, ἡ κυβερνήσις εἶναι φύσει καὶ θέσει ἀποτακτικὸς κυριό-

Ἐποβάλλουσα τὴν ἐπὶ τὴν ταύτην ὁμοιογενή
ἀποβλέπει εἰς τὴν ἀκαλοπροαίρετον ἐκτελέσει

.. ..

καί ἐποικοδομητικῆς ἀνταλλαγῆς ἀπόψεων ἐπι-
σημάνουν τῶν αἰτίων τοῦ χωλαίνοντος συστή-
ματος ἐργατικῶν σχέσεων καί ἐξεύρεσιν τρόπων
θεραπείας.

Συναφῆς πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν εἶναι ἡ ἀπὸ
πολλοῦ καταβαλλομένη προσπάθεια ἀντιναταστά-
σεως τῆς Βασικῆς Συμφωνίας τοῦ 1962 δι' ἑνὸς
νέου Κώδικος Ἑργατικῶν Σχέσεων. Ὡς καί ἡ
Βασικὴ Συμφωνία, οὕτω καί ὁ Κώδιξ θά προνοῇ
περὶ τῶν διαδικασιῶν αἱ ὁποῖαι πρέπει νά ἀκο-
λουθοῦνται πρὸς ρύθμισιν ἀναφυόμενων ἐργατικῶν
διαφορῶν. Δυστυχῶς τὸ 1971 ἐξέπνευσεν χωρὶς
νά ἐπέλθῃ συγκεκριμένη πρόοδος εἰς τὰς συζη-
τήσεις ἐπὶ τοῦ Κώδικος, παρ' ὅλον ὅτι ἀνεμένε-
το ὅτι ἡ παραπομπή τοῦ θέματος εἰς εἰδικὴν
ἐπιτροπὴν τοῦ Ἑργατικοῦ Συμβουλευτικοῦ Σώμα-
τος θά ἐπετάχυνε τὴν ἐπίτευξιν συμφωνίας. Αἱ
ἐργασίαι τῆς ἐπιτροπῆς ἐπερατώθησαν ἐντὸς τοῦ
1972, ἡ ὁλομέλεια δὲ τοῦ Ἑργατικοῦ Συμβουλευ-
τικοῦ Σώματος ἤρχισεν ἤδη ἐπανεξετάζουσα τὸ
θέμα πρὸς τελικὴν ἐπεξεργασίαν τοῦ ὑποβληθέντος
ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς προσχεδίου.

Ὡς καὶ εἰς τὰ ἐπακολουθοῦντα εἰδικὰ κεφάλαια τῆς παρούσης Ἐκθέσεως ἀναφέρεται, ἡ βελτίωσις τοῦ ἐπιπέδου ζωῆς τῶν ἐργαζομένων ἐπέρχεται ὄχι μόνον διὰ τῆς ὑποβολῆς καὶ ικανοποιήσεως αἰτημάτων ἀλλ' ἐπίσης διὰ τῆς παροχῆς κοινωνικῶν ὠφελημάτων, τὴν νομοθετικὴν προώθησιν τῶν ὁποίων ἐντόνως ἐπεδίωξε τὸ Ὑπουργεῖον Ἑργασίας ἐντὸς τοῦ ὑπὸ ἀνασκόπησιν ἔτους. Οὕτω, ὑπεβλήθησαν προσχέδια διὰ Κατώτατα Ἡμερομίσθια, Βιομηχανικὴν Ἐκπαίδευσιν, Βελτίωσιν τοῦ Σχεδίου Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων καὶ Εἰσαγωγὴν Συμπληρωματικοῦ Σχεδίου Συντάξεως, ρύθμισιν τῆς λειτουργίας καὶ διαχειρίσεως τῶν Ταμείων Προνοίας, δημιουργίαν ἐργατικῶν ἀναπαυτηρίων κ.ἄ. Ἡ Ὁμοσπονδία Ἐργοδοτῶν ἐξακολουθοῦσα τὴν προοδευτικὴν πολιτικὴν τῆς ὑπεστήριξεν τὴν ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ βελτίωσιν τῶν κοινωνικῶν παροχῶν, ὑποδείχασα ὅτι αὕτη πρέπει νὰ συνάδῃ πρὸς τὰς δυνατότητας τῆς οἰκονομίας καὶ νὰ προωθῇται ἐν συσχετισμῷ πρὸς ἄλλους ἐπιδιωκόμενους κοινωνικοὺς σκοποὺς.

=====

Β. ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ

=====

α. Μέλη. Τήν ανάγκην εντάξεως των εις
μιαν ύγιη και συνεχώς εξελισσο-
μένην, όσον άφορᾷ εις τήν έκτασιν και τά απο-
τελέσματα των δραστηριοτήτων της, εργοδοτικήν
όργάνωσιν, ως επίσης και τήν αναγκαιότητα της
από κοινού επιδιώξεως προβολής και λύσεως των
προβλημάτων, τά όποια αντιμετώπίζει σήμερα ο
εργοδοτικός κόσμος της νήσου, κατένόησαν έτε-
ραι 35 επιχειρήσεις, άπασχολούσαι συνολικώς
1,060 περίπου εργατοϋπαλλήλους, αϊτινες ενεγρά-
φησαν ως νέα μέλη της Ο.Ε.Κ. κατά τό 1971. Μέ-
λη της Ο.Ε.Κ.) κατέστησαν κατά τήν αϋτήν περίοδον
και οι ακόλουθοι επαγγελματικοί σύνδεσμοι:-

1. Σύνδεσμος 'Ιδιοκτητών Συνεργείων Αϋτοκινήτων
Λευκωσίας.
2. Σύνδεσμος 'Εργοδοτών Βυλουργικής Βιομηχανίας.
3. Σύνδεσμος 'Εργοδοτών 'Ηλεκτριών 'Εγκαταστά-
σεων.

Εν τῶν λοιπῶν μελῶν τῆς Ο.Ε.Κ. 10, ἐργοδοτοῦντα 270 περίπου ἐργατοῦπαλλήλους, ἀπεχώρησαν ἢ ἀπεβλήθησαν τῆς Ὁμοσπονδίας. Λόγῳ διαλύσεως τῶν ἐπιχειρήσεών των διεγράφησαν τοῦ μητρώου ἕτερα 5 μέλη, ἐργοδοτοῦντα 330 περίπου ἐργατοῦπαλλήλους. Ἐν τῆς ομάδος τῶν Ἑπαγγελματικῶν Συνδέσμων μελῶν διεγράφη ὁ Σύνδεσμος Τουριστικῶν Πρακτόρων.

Εἰς τόν πίνακα 1 διαφαίνεται ἡ κατ' ἔτος ἀνιούσα πορεία τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μελῶν τῆς Ο.Ε.Κ., κατὰ τήν χρονικήν περίοδον τῶν ἐτῶν 1960 ἕως 1971.

Πλήρης κατάλογος τῶν μελῶν τῆς Ο.Ε.Κ. ἐπισυνάπτεται εἰς παράρτημα τῆς παρούσης Ἐκθέσεως.

ΕΠΙΣΤΗΛΗ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΣΤΗΝ
ΑΥΓΟΥΣΤΟΝ ΜΕΛΕΩΝ ΟΜΟΣΠΟΝΤΙΑΣ

TABLE II

YEARLY INCREASE OF DIRECT MEMBERS OF THE FEDERATION

YEAR	APIOMOS MEALON										NUMBER OF MEMBERS																			
	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300
1971	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1970	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1969	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1968	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1967	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1966	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1965	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1964	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1963	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1962	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1961	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1960	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

0 = 10 MEAL

0 = 10 MEMBERS

β. Έσοδα και Έξοδα Τό όλικόν εισόδημα τῆς Ο.Ε.Κ. κατά τό 1971 ἀνῆλθεν εἰς £25,084 ἔναντι £25,137 κατά τό 1970 τά δέ ἔξοδα εἰς £25,005 ἔναντι £23,562 κατά τό προηγούμενον ἔτος.

Πρός συγκριτικὴν θεώρησιν, παρατίθεται κατωτέρω κατάστασις, ἐμφαίνουσα τὰ ἔσοδα καί ἔξοδα τῆς Ο.Ε.Κ. ἀπό τοῦ ἔτους 1965 καί ἐντεῦθεν.

<u>ΕΤΟΣ</u>	<u>ΕΣΟΔΑ</u>	<u>ΕΞΟΔΑ</u>
	£	£
1965	8,549	7,359
1966	10,620	11,153
1967	12,966	12,389
1968	18,888	16,702
1969	23,279	21,250
1970	25,137	23,562
1971	25,084	25,005

Ἡ ἀντιπαράθεσις ἐσόδων καί ἐξόδων τοῦ 1971 δέν παρουσιάζει, ὥς εἶναι ἐμφανές, εὐτυχῇ τήν εἰκόνα τῶν οἰκονομικῶν τῆς Ὁμοσπονδίας. Ἡ οἰκο-

νόμιμη εύρωστία της ΟΕΚ αποτελεί πρωταρχικό
στοιχείον, διά την αποτελεσματικήν λειτουργίαν
της. Έν όφει δέ τών συνεχώς αύξανομένων
ανάγκων καί προβλημάτων τών μελῶν, λόγω της
επιταχυνομένης οικονομικής δραστηριότητός των
καί της διά τήν αντιμετώπισιν τούτων ανάγκης
διευρύνσεως τών δραστηριοτήτων καί τοῦ προσω-
πικοῦ της Ὁμοσπονδίας, πρόδηλος καθίσταται ἡ
ανάγκη καλυτερεύσεως τῶν οικονομικῶν της.

Γ. ΔΕΚΑΤΗ ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ
ΚΑΙ ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ
ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ Ο.Ε.Κ.
=====

Υπό τήν Προεδρίαν τοῦ κ. Χρ. Παντζαρῆ συνήλθεν τήν 18ην Μαΐου, 1971, εἰς τό Ξενοδοχεῖον "ΑΠΙΔΡΑ ΠΑΛΑΣ", ἡ 10η Ἑτησία Γενική Συνέλευσις τῆς Ὁμοσπονδίας. Ταύτην ἐτίμησαν διά τῆς παρουσίας των ὁ Πρόεδρος τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων, κ. Γλ. Κληρίδης, οἱ Ὑπουργοί Ἑργασίας & Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, κ. Α. Μαυρομμάτης, Οἰκονομικῶν κ. Α. Πατσαλίδης, Ἐμπορίου & Βιομηχανίας, κ. Α. Λοῦζίδης, καί Ὑγείας κ. Μ. Γλυκὺς, ὡς ἐπίσης ὁ Πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος, κ. Κ. Παναγιωτᾶκος καί ἄλλοι διακεκριμένοι προσκεκλημένοι. Πρὸς τήν Συνέλευσιν ἀπέστειλεν μήνυμα ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Ἀρχιεπίσκοπος Μακάριος, ὁ δὲ Πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος προσεφώνησε ταύτην.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ο.Ε.Κ. κ. Χρ. Παντζαρῆς, ὑποβάλλων ἐν συνεχείᾳ, τήν Λογοδοσίαν του, ἀνεφέρθη εἰς τὰ ἐν ἐκκρεμότητι εὕρισκόμενα εἰσέτι θέματα τῆς ἐπιτεύξεως συμφωνίας ἐπὶ μιᾷ ἐποικοδομητικῆς πολι-

τικῆς ἐπὶ Τιμῶν καὶ Εἰσοδημάτων, ὡς ἐπίσης καὶ τῆς συντάξεως τοῦ Κώδικος Βιομηχανικῶν Σχέσεων.

Ὁ κ. Παντζαρῆς, λογοδοτῶν, ἐτόνισε τὰς κατὰ στρεπτικὰς διὰ τὴν οἰκονομίαν ἐν γένει, συνεπεῖρας ἐκ τῆς ἀλογίστου ὑποβολῆς ὑπερμέτρων αἰτημάτων ἐκ μέρους τῶν συντεχνιῶν, τακτικῆς ἥτις ὁδηγεῖ ἀναποφεύκτως εἰς τὸν πληθωρισμόν, ὡς οὐδόλως ἀντιστοιχοῦσης πρὸς τὸ ποσοστὸν αὐξήσεως τῆς παραγωγικότητος, ἀλλὰ κατὰ πολὺ ὑπερβαινούσης εἰς ὕψος τοῦτο.

Τὸ βῆμα ἐν τέλει κατέλαβεν ὁ Ὑπουργὸς Ἑργασίας καὶ Κόινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, κ. Α. Μαυρομμάτης, ὅστις τονίσας τὴν σημαντικοτάτην συνδρομὴν τῆς ΟΗΕΚ εἰς τὴν ἐπίτευξιν κοινωνικῆς δικαιοσύνης, ἀποτελοῦσης σπουδαῖον παράγοντα εἰς τὴν ἐπίτευξιν τῶν Κυβερνητικῶν στόχων εἰς τὸν κοινωνικο-οἰκονομικόν τομέα, ἀπενάλεσε τὴν Ὁμοσπονδίαν "πρόμαχον τῆς Δημοκρατίας εἰς τὸν τόπον μας".

Πρὸ τῆς ἀφίξεως τῶν προσκεκλημένων ἡ Συνέλευσις ἡσχολήθη μὲ τὴν μελέτην τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως, ἐγκρίνασα τὰ πρακτικὰ τῆς προη-

γυμνής Γενικής Συνελεύσεως, τούς λογαριασμούς
εσόδων καί εξόδων καί ἐπλέξασα τούς ἐλεγκτάς καί
τά μέλη τοῦ Συμβουλίου.

Κατά τήν διαδικασίαν ἐκλογῆς μελῶν τοῦ Συμβουλίου
τά ἀκόλουθα ἀφυπηρετοῦντα μέλη ἐπανεξελέγησαν
ὁμοφώνως:-

Στ. Στελλάκης

N. Κούντας

X. M. Γουίλλιαμσον

A. Δ. Χατζηπαύλου

Σ. Τριανταφυλλίδης

I. Χατζηϊωσήφ

Χρ. Μαυρουδῆς

I. M. "Εἴτηεν

Ἀκολούθως ἐνεκρίθη ὁμοφώνως ὁ διορισμός τῶν ἀκο-
λουθῶν προσώπων ὡς μελῶν τοῦ Συμβουλίου:-

K. Λόρδος

B. Χάμπαρτ

Γ. Γουίτλ

Τὸ νεοεκλεγέν Συμβούλιον συνήλθεν, εὐθὺς μετὰ τὸ πέρας τῶν ἐργασιῶν τῆς συνελεύσεως, εἰς τὴν πρώτην αὐτοῦ συνεδρίαν, πρὸς ἐκλογήν τῶν ἀξιωματούχων του, βάσει τῶν προνοιῶν τοῦ ἀρθροῦ 61 τοῦ Καταστατικοῦ. Τῇ εἰσηγήσει τῶν κ.κ. Σ. Τριανταφυλλίδη, Μ. Γουίλλιαμσον, Γ. Χατζηϊωσήφ καὶ Α. Γιλίνη ἐπανεξελέγησαν ὁμόφῳως οἱ κ.κ. Χρ. Παντζαρή, ὡς Πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου, Ντ. Δημητρίου καὶ Στ. Γιαράνης, ὡς Ἀντιπρόεδροι καὶ Α. Πιερίδης ὡς ἐπίτιμος Ταμίας.

Οἱ ἀνωτέρω ὁμοῦ μετὰ τῶν κ.κ. Σ. Τριανταφυλλίδη, Α. Β. Ζαχαριάδη, Α. Γιλίνη, Μ. Γουίλλιαμσον καὶ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ κ Κ. Καπαρτῆ, ἀπετέλεσαν τὴν Ἐκτελεστικὴν Ἐπιτροπὴν τῆς ΟΕΚ.

Μετά λύπης τῆς ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ ἀπεδέχθη ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου 1971 τὴν παραίτησιν τοῦ κ. Γουίλλιαμσον ὡς μέλους αὐτῆς. Ἀπὸ τῆς ἰδίας περιόδου οἱ κ.κ. Κ. Λόρδος καὶ Α. Κοβότσος διωρίσθησαν ὡς νέα μέλη τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς.

Τό Συμβούλιον τῆς ΟΕΚ συνελθόν κατά τό 1971 εἰς 7 συνεδριάσεις ἐμελέτησεν, ἀνέλυσεν καί ἔλαβεν ἀποφάσεις ἐπὶ τῶν ζωτικότερων προβλημάτων, τὰ ὅποια ἀπησχόλησαν καί πλεῖστα ἐξ αὐτῶν ἀπασχολοῦν ἔτι τήν Ὁμοσπονδίαν καί γενικώτερον τόν ἐργοδοτικόν κόσμον τῆς Κύπρου, προβλημάτων σχέσιν ἔχόντων μέ τās δυσκολίας, τās ὁποίας ἡ συνεχῶς ἐμβιομηχανοποιούμενη κυπριακή οἰκονομία ἀντιμετωπίζει. Διά τῆς ὀρθολογιστικῆς ἀντιμετωπίσεως τῶν προβλημάτων τούτων, τό Συμβούλιον ἐχάραξεν τήν, διά τήν ὑπό κρίσιν περίοδον, πολιτικὴν τῆς ΟΕΚ καί ἡδυνήθη νά προσανατολίσῃ οὕτω τήν δραστηριότητα τῆς Ὁμοσπονδίας πρὸς λύσεις συναδούσας πρὸς τās βασικὰς ἀρχάς, αἱ ὅποια ὥθησαν εἰς τήν δημιουργίαν αὐτῆς καί τήν ἐπὶ τόσα ἔτη ἀποτελεσματικὴν ὑπαρξίν της. Θέματα ἀφορῶντα ἀποκλειστικῶς τήν λυσιτελεστέραν λειτουργίαν τῆς ΟΕΚ, ὡς τό οἰκονομικόν αὐτῆς καί ἡ διεύρυνσις τῆς Γραμματείας, ἀπετέλεσαν ἰδιαιτέραν μέριμναν τοῦ Συμβουλίου.

Ἡ Ἐκτελεστική Ἐπιτροπή τῆς ΟΕΚ, συνελοῦσα εἰς 18 συνεδριάσεις κατά τό 1971, ἡσχολήθη μέ τήν λεπτομερή προεργασία τῶν θεμάτων τά ὅποια ἀπασχόλησαν τό Συμβούλιον καθώς καί μέ θέματα ἀφορῶντα εἰς τήν ἐσωτερικήν διάρθρωσιν καί διοίκησιν τῆς Ὁμοσπονδίας καί τās ἀπολαβὰς τοῦ προσωπικοῦ.

Ἰδιαιτέρως ἀπασχόλησε τήν Ἐκτελεστικήν Ἐπιτροπήν ἡ ἰδέα ἐκατέρωθεν καταβολῆς προσπαθειῶν στενωτέρας συνεργασίας μεταξύ ΟΕΚ καί Συνδέσμου Ἑλλήνων Βιομηχάνων. Ἡ πρώτη σύσκεψις μεταξύ ἐμπροσώπων τῶν δύο ὀργανώσεων συνεκροτήθη εἰς Λευκωσίαν τόν Σεπτέμβριον τοῦ 1971, ἐντός τῶν πλαισίων τοῦ συγκληθέντος Εὐρωπαϊκοῦ Συνεδρίου Ἐργοδοτῶν. Ὑπῆρξεν δέ ἡ σύσκεψις αὕτη ἡ ἀπαρχή ἀναπτύξεως στενῶν ἀδελφικῶν δεσμῶν, πλέον ἐμπράκτως ὑλοποιηθέντων ἀπό τῶν ἀρχῶν τοῦ 1972.

Δ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ
=====

Κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου, 1971 ἡ Γραμματεία
τῆς Ὀμοσπονδίας ἀπληρτίζετο ἐκ τῶν κάτωθι:-

- | | |
|---------------------|--|
| Κ. Καπαρτῆς, | - Γενικός Διευθυντής |
| Τ. Χριστοφίδης, | - Ἀνώτερος Λειτουργός Ἑργα-
τικῶν Σχέσεων |
| Α. Λανίτης, | - Λειτουργός Ἑρευνῶν |
| Μ. Τιγγιρίδης | - Γραμματεὺς Κυπριακοῦ Ἑργο-
δοτικοῦ Συνδέσμου Τραπεζῶν |
| Χρ. Κυθρεώτης, | - Λειτουργός Ἑργατικῶν
Σχέσεων |
| Α. Παπαχρυσόστομου, | - Γραμματεὺς Ἑπαγγελματικῶν
Συνδέσμων |
| × Στ. Ράλλης, | - Γραμματεὺς Συνδέσμου Κέν-
τρων Ἀναψυχῆς |
| Τ. Ταλιώτης, | - Εἰσπράκτωρ-Βοηθός Γραφεύς |
| × Ε. Παναγιώτου, | - Ἰδιαιτέρα Γραμματεὺς |
| Α. Ἀριστοτέλους, | - Δακτυλογράφος |
| Α. Ἀποστόλου, | - Δακτυλογράφος |
| Π. Κυπριανοῦ, | - Βοηθός Γραφεύς |
| × Χ. Κόμπος, | - Κλητὴρ |

Ἡ Γραμματεία τῆς Ὁμοσπονδίας ὑπῆρξεν τό κατ' ἐξοχήν ὄργανον δημιουργικῆς διοχετεύσεως τῆς πολιτικῆς καί τῶν ἀρχῶν τῆς ΟΕΚ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν καί τὰς Συντεχνίας, ὡς ἐπίσης καί ὁ διερμηνευτὴς τῶν ἀπόψεων τῆς ὀργανώσεως εἰς τὰς συγκεκριμένους περιπτώσεις.

Ἡ συλλογή, ἀνάλυσις καί διοχέτευσις στατιστικῶν στοιχείων καί ἡ ἐκπόνησις ἐκθέσεων, ἐπὶ εἰδικῶν θεμάτων ἐξηκολούθησε νὰ ἀποτελῇ βασικὸν μέλημα τῆς Γραμματείας, ἰδίως δὲ τοῦ Τμήματος Ἑρευνῶν, τό ὁποῖον ὑπέβαλε μεταξύ ἄλλων, ἐμπεριστατωμένας μελέτας ἐπὶ τῆς διαρθρώσεως κλιμάκων ὑπηρεσίας, σχεδίων ὑπηρεσίας, συγκριτικὴν ἐκθεσιν ἐπὶ τῶν ὅρων ἐργασίας εἰς τὰς διαφόρους ἐπιχειρήσεις κατὰ κλάδον βιομηχανίας κ.λ.π.

Ὁ τομεύς ὅμως ὁ ὁποῖος ἀπορροφᾷ τὸν πλεῖστον χρόνον τῆς Γραμματείας εἶναι ὁ τομεύς τῶν ἐργατικῶν διαφορῶν καί εἰδικώτερον τῶν διαπραγματεύσεων διὰ σύναφιν ἢ ἀνανέωσιν συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας. Ἡ ἐνεργὸς συμμετοχὴ τῶν λειτουργῶν τῆς Ὁμοσπονδίας εἰς τὰς διαπραγματεύσεις μετὰ

των Συντεχνιών αποτελεί ἐχέγγυον τῆς κατὰ τάς
ἐκάστοτε εἰδικᾶς περιστάσεις ὀρθότητος τῆς
Συμφωνίας.

=====

Ε. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ Ο. Ε. Κ.

=====

Εργατικά Κατά τήν υπό ανασκόπησιν περίο-
Διαφοραί δον, 72 εργατικά διαφοραί άνε-
φέρθησαν είς τήν Όμοσπονδίαν,
έναντι 82 κατά τό 1970. Λαμβανομένων υπ'όφιν
καί έτέρων 14 διαφορών, αΐτινες είχον παραμείνει
έκκρεμεΐς από τό προηγούμενον έτος, αΐ εργατικά
διαφοραί, τάς όποίας έχειρίσθη ή Όμοσπονδία
κατά τό 1971, άνήλθον είς 86. Ένι τούτων 69
διηυθετήθησαν έντός τοϋ 1971, αΐ δέ υπόλοιποι 17
παρέμειναν έκκρεμεΐς καί αΐ έπ'αύτων διαπραγμα-
τεύσεις έξηκολούθησαν έντός τοϋ 1972.

Τήν διακύμανσιν τοϋ άριθμοϋ τών είς τήν ΟΕΚ από
τοϋ 1961 μέχρι σήμερα αναφερθεισών εργατικών
διαφορών, δεικνύει παραστατικώς ο πίναξ 2.

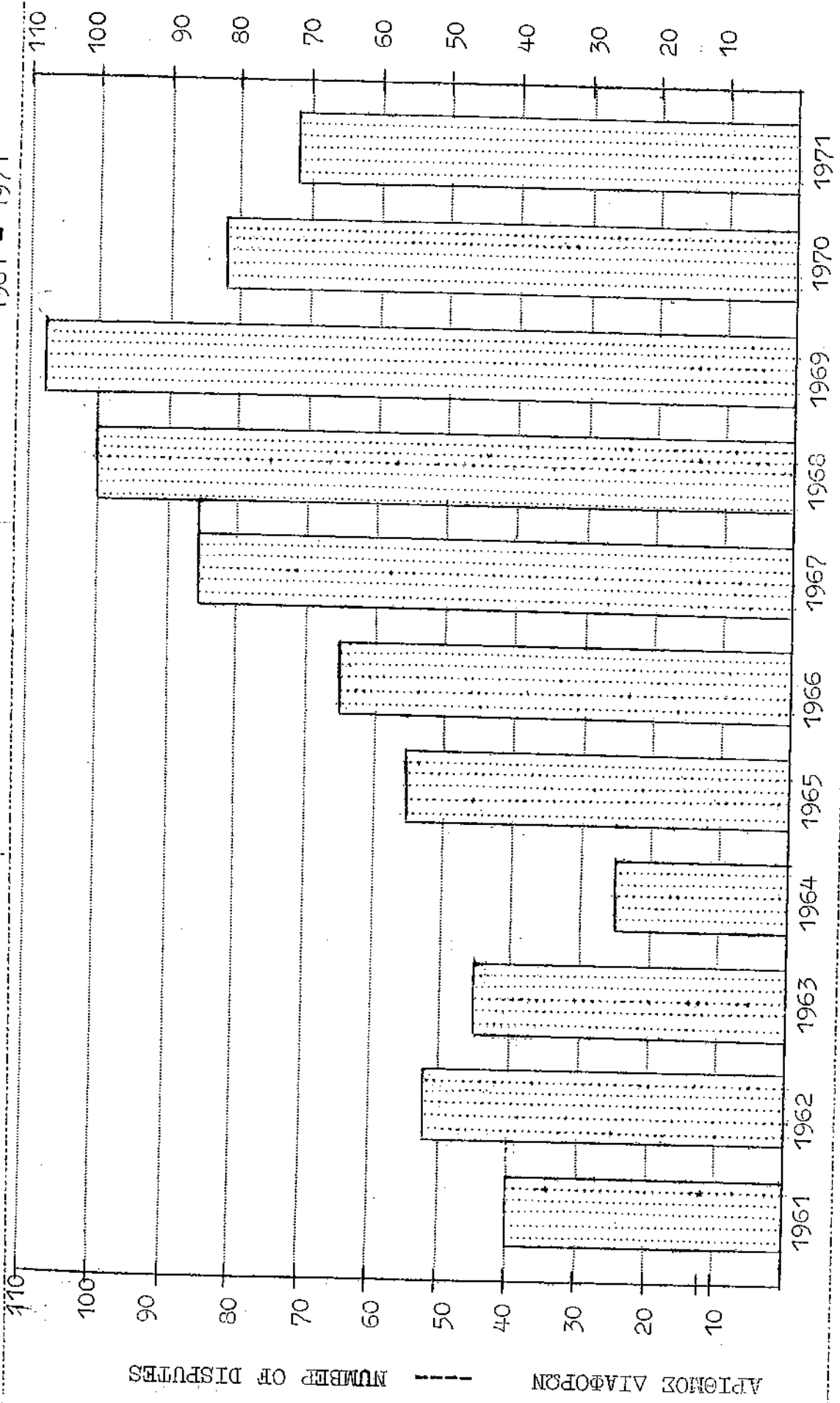
Αξιοσημείωτος υπήρξεν ή τάσις παρατάσεως τών
διαπραγματεύσεων τόσοις είς άριθμόν συναντήσεων
όσον καί είς τόν απαιτούμενον δι'έκάστην συνάν-
τησιν χρόνον, είς τρόπον ώστε δι'έπίλυσιν τών
αναφυομένων διαφορών νά καταναλίσκωνται πολύ
περισσότεραι ώραι έντατικών συζητήσεων παρά είς
προηγούμενα έτη.

ΕΠΙΘΕΤΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΣ
ΕΙΣ ΟΜΟΙΟΝΟΜΙΑΝ
1961 - 1971

CEF/RO
7.72

ΕΥΡΕΙΑ ΟΥ ΤΡΑΔΕ
ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΣ
ΤΟ ΤΗ ΟΜΟΙΟΝΟΜΙΑΝ
1961 - 1971

ΕΥΡΕΙΑ "2"
ΤΑΒΛΑ



ΕΤΗ ----- YEARS

Είς 12 ἐκ τῶν ἀνωτέρω περιπτώσεων, ἐπηρεαζού-
σας 6,569 ἐργοδοτούμενους, αἱ διαφοραὶ ὠδήγη-
σαν εἰς ἀπεργίαν, εἰς μίαν δέ ἐξ αὐτῶν ἡ ἀπερ-
γία εἶχεν ὡς συνέπειαν τὴν κήρυξιν ἀνταπεργίας.

Ἐκ τῶν ἀπεργιῶν καὶ τῆς ἀνταπεργίας ἀπωλέσθησαν
34,146 ἐργάσιμοι ἡμέραι ἔναντι 2,161 κατὰ τὸ
ἔτος 1970. Ἡ εἰκόνη τῶν κατὰ τὸ 1971 ἀπεργιῶν,
αἱ ὁποῖαι ἀφοροῦν μέλη τῆς ΟΕΚ, παρέχεται εἰς
τὸν πίνακα 3.

ΠΙΝΑΞ 3. ΑΠΕΡΓΙΑΙ

ΚΛΑΔΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΕΡΓΙΩΝ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΕΡΓΙΩΝ	ΑΠΩΛΕΣΘΕΙΣΑΙ ΕΡΓΑΣΙΜΟΙ ΗΜΕΡΑΙ
ΓΕΩΡΓΙΑ	1	39	1,482
ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ	5	1,410	18,530
ΕΜΠΟΡΙΟΝ	2	23	23
ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ	1	70	3,150
ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΙΣ	1	487	6,341
ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ	2	4,540	4,620
ΣΥΝΟΛΟΝ	12	6,569	34,146

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ:- Είς τόν πίνακα τούτον δέν περιε-
λήφθησαν προειδοποιητικά ή άλλαι άπεργίαι
διαρκείας ὀλιγωτέρας τῆς μιᾶς ἡμέρας.

Εργατική 1. Βιομηχανική Έκπαίδευσις
Νομοθεσία

Ἡ βιομηχανική Έκπαίδευσις ἀπε-
τέλεσε θέμα προτάσεων τοῦ Ὑπουργείου Ἑργασίας
καί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων πρός νομοθετικήν
ρύθμισιν. Αἱ προτάσεις τοῦ Ὑπουργείου, αἱ
ὁποῖαι μεταξύ ἄλλων ἐπρονοοῦσαν ἀρχικῶς ἐπιβο-
λήν τέλους, δι' ὅλους τοὺς ἐργοδότας, ὕψους 1%
ἐπὶ τοῦ γενικοῦ μισθολογίου, συνεζητήθησαν εἰς
τό Ἑργατικόν Συμβουλευτικόν Σῶμα καί ἀκολούθως
εἰς ἐπὶ τούτῳ Τεχνικήν Ὑπεπιτροπήν. Ἡ Ὁμο-
σπονδία καθώρισεν τήν θέσιν της, ὡς ἀποτελουμέ-
νην ἐξ ἀναγνώρισεως τῆς ἀνάγκης διὰ συντονισμόν
τῶν διαφόρων πτυχῶν τῆς Βιομηχανικῆς Ἑκπαίδευ-
σεως. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τό οἰκονομικόν βάρος, ἡ
ΟΗΚ ἀνέφερεν καί ἐξακολούθεῖ νά πιστεύῃ ὅτι ἡ
Βιομηχανική Ἑκπαίδευσις ἀποτελεῖ εὐθύνην τῆς
Κυβερνήσεως. Τά ὀφέλη τά ὁποῖα θά προκύβουν,
κυρίως ὡς ἐκ τῆς ἡῤῥξημένης παραγωγικότητος διὰ

τῶν καταλλήλως ἐκπαιδευομένων στελεχῶν τῆς Βιομηχανίας, δέν εὐεργετοῦν μόνον τόν ἐργοδοτικόν κόσμον, ἀλλ' ἀσφαλῶς ἐπεκτείνονται καί εἰς τόν ἐργαζόμενον, πρωτίστως δέ εἰς τήν οἰκονομίαν τοῦ τόπου ἐν γένει. Ὡς ἐκ τούτου ἡ οἰκονομική εὐθύνη δέν πρέπει νά βαρύνῃ μίαν τάξιν ἀλλά τό σύνολον. Αἱ ἐργασίαι τῆς Τεχνικῆς Ὑπεπιτροπῆς ἐπὶ τοῦ θέματος ἐπερατώθησαν ἐντός τοῦ 1971 ἡ δέ ἐπακολουθήσασα συζήτησις εἰς τό Ἑργατικόν Συμβουλευτικόν Σῶμα ἔληξεν ἄνευ ὁμοφώνου ἀποφάσεως.

2. Κοινωνικαὶ Ἀσφαλίσεις

Ἄλλος σοβαρός στόχος τοῦ Ὑπουργείου Ἑργασίας καί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων ὑπῆρξεν ἡ ἀναθεώρησις τῆς Νομοθεσίας Περὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων. Αἱ σχετικαὶ προτάσεις τοῦ Ὑπουργείου ἀναφέρονται εἰς αὐξήσιν τῶν εἰσφορῶν εἰς τό ὑφιστάμενον Σχέδιον Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, πρὸς παροχὴν ἡυξημένων ὠφελημάτων, εἰσαγωγὴν Συμπληρωματικοῦ Σχεδίου Συντάξεων προσηρμοσμένων εἰς τὰ ἐπίπεδα μισθοδοσίας ἐκάστου ἐργοδοτουμένου καί νομοθετικὴν ρύθμισιν τῆς λειτουργίας καί διαχειρίσεως τῶν Ταμείων Προνοίας.

Ἡ Ὁμοσπονδία διεξελοῦσα διεξοδικῶς τὰς προ-
νοίας τοῦ προσχεδίου τοῦ Ὑπουργείου, διεβίβασεν
πρὸς αὐτό τὰς ἐντόνους ἐπιφυλάξεις της, ἰδίως
εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὸ Συμπληρωματικὸν Σχέδιον
Συντάξεως. Τὸ θέμα ἐσυνέχισθη συζητούμενον καὶ
ἐντὸς τοῦ 1972, ἐπιτευχθεῖσης προόδου ἐπὶ τῆς
βελτιώσεως τοῦ ὑφισταμένου Σχεδίου Κοινωνικῶν
Ἀσφαλίσεων καὶ τῆς λειτουργίας τῶν Ταμείων Προ-
νοίας, χωρὶς ὅμως νὰ ληφθῇ μέχρι τοῦ χρόνου
συγγραφῆς τῆς παρούσης Ἐκθέσεως οἰαδήποτε τε-
λική ἀπόφασις.

3. Καθορισμὸς Κατωτάτων Ἡμερομισθίων

Τὸ θέμα καθορισμοῦ κατωτάτων ἡμερομισθίων ἐτέθη
ἐνώπιον τοῦ Ἑργατικοῦ Συμβουλευτικοῦ Σώματος
τόν Ἰούλιον τοῦ 1969, προταθέντων δύο τρόπων
προσεγγίσεως καὶ λύσεως τούτου. Ἐξητάσθη κατὰ
πόσον θὰ ἦτο ἐνδεδειγμένη ἡ ἄμεσος ἀναθεώρησις
τοῦ Διατάγματος τοῦ θεσπισθέντος τὸν Νοέμβριον
τοῦ 1953 διὰ τοῦ ὁποῖου καθωρίζοντο κατώτατα
ἡμερομίσθια δι' ὠρισμένα ἐπαγγέλματα ἢ κατὰ πόσον
τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ ἐν λόγῳ Διατάγματος ἔπρεπε

νά προηγηθῇ ἡ θέσπισις νομοθεσίας προνοούσης
διὰ τὴν σύστασιν Συμβουλίων Ἡμερομισθίων τὰ
ὁποῖα νά ἐπιλαμβάνωνται τοῦ καθορισμοῦ κατωτάτων
ὁρίων ἡμερομισθίων καί ὅρων ἀπασχολήσεως.

Ἡ θέσις τῆς ΟΕΚ ἐπὶ τοῦ θέματος, ὡς καθωρίσθη
ὑπὸ τῶν ἐμπροσώπων τῆς εἰς τὸ Ἑργατικὸν Συμβου-
λευτικὸν Σῶμα, ἔχει ὡς ἑξῆς:- "Ἄν καί ἡ Ἱδρυσις
Συμβουλίων Ἡμερομισθίων εὗρισκε σύμφωνον, κατ'
ἀρχήν, τὴν ΟΕΚ, ἐν τούτοις διετηροῦντο σοβαραί
ἐπιφυλάξεις ὡς πρὸς τὸν χρόνον καί τρόπον ἐφαρ-
μογῆς τοῦ προτεινομένου θεσμοῦ, ὅστις ἔδει νά
τεθῇ εἰς ἐφαρμογὴν ἐάν καί ὅταν ἐπῆρχετο ἐπανα-
φορά τῆς ἐμπιστοσύνης ἀναφορικῶς πρὸς τὰς ἐργα-
τικὰς σχέσεις καί ἐντὸς τῶν πλαισίων τοῦ γενικω-
τέρου ρυθμοῦ αὐξήσεως τῶν ἀπολαβῶν ὡς ἤθελεν
ἐμπράκτως ἐφαρμοσθῇ διὰ τῆς ἐπιτεύξεως συμφωνίας
ἐπὶ μιᾷ ὑγιoῦς πολιτικῆς ἐπὶ Τιμῶν καί Εἰσοδη-
μάτων.

Ἡ μελέτη τοῦ θέματος ἀνετέθη ὑπὸ τοῦ Ἑργατικοῦ
Συμβουλευτικοῦ Σώματος εἰς Εἰδικὴν Ὑπεπιτροπὴν,
ἥτις ἔλαβεν ἐντολὴν νά προβῇ εἰς ἔρευναν

καί σύνταξιν σχετικῆς ἐκθέσεως ὅσον ἀφορᾷ
τούς ἐξῆς τρεῖς τομεῖς:-

Βιομηχανία Ὑποδήσεως (ἐργάται/τριαι)

Βιομηχανία Ἐνδύσεως (ἐργάται/τριαι)

Ἐμπορικά Καταστήματα (πωληταί/τριαι)

Ἡ ΟΕΚ ἀποδεχθεῖσα τήν ὀρθότητα τοῦ Κοινωνικοῦ
τούτου μέτρου συνεφώνησε μέ τά πορίσματα τῆς
ἐκθέσεως καί τά προτεινόμενα κατώτατα ὅρια
ἡμερομισθίων διά τούς ἀνωτέρω κλάδους. Διά
τήν Ὁμοσπονδίαν τίθεται, ἐν τούτοις, θέμα προ-
τεραιοτήτων. Ἡ ἔγκρισις τοῦ Κώδικος Βιομηχα-
νικῶν Σχέσεων ὡς καί ὁ καθορισμός πολιτικῆς
Τιμῶν καί Εἰσοδημάτων εἶναι πρωταρχικῆς σημασίας
καί δεόν νά προηγηθοῦν χρονικῶς.

Τό ὅλον θέμα εὐρίσκεται σήμερον εἰς χεῖρας τοῦ
Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

4. Οἱ Περί Μεταλλείων καί Λατομείων (Ὁργανισμός
Ἀσφαλείας) Κανονισμοί.

Περί τό τέλος τοῦ 1970 τό Κεντρικόν Συμβούλιον
Ἀσφαλείας καί Ὑγείας διά τά Μεταλλεῖα ὑπέβαλε

Εισηγήσεις προς τόν 'Υπουργόν 'Εργασίας & Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων περί τροποποιήσεως τῶν περί Μεταλλείων καί Λατομείων ('Οργανισμός 'Ασφαλείας) Κανονισμῶν τοῦ 1963. Τό 'Υπουργεῖον ἀφοῦ ἠτοίμασε νέον κείμενον διορθωτικόν τῆς ἐκ τοῦ 'Αγγλικοῦ κειμένου εἰς τήν 'Ελληνικήν μεταφράσεως καί εἰς τινά σημεῖα τροποποιητικόν τῶν Κανονισμῶν τοῦ 1963, παρέδωσε τοῦτο εἰς τό 'Εργατικόν Συμβουλευτικόν Σῶμα πρὸς μελέτην.

'Υποβληθεῖσάν τῶν προτάσεων τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν τό ὅλον θέμα ἀνετέθη εἰς Εἰδικήν 'Επιτροπὴν ἣτις λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν τὰ προταθέντα, συνεφώνησεν ἐπὶ ἐνός τελικοῦ κειμένου, τό ὁποῖον ἔτυχεν τῆς ἐγκρίσεως τοῦ 'Εργατικοῦ Συμβουλευτικοῦ Σώματος. Πλεῖσται ἐκ τῶν προτάσεων τῆς ΟΕΚ ἐγένοντο δεκτά κατὰ τήν τελικήν διατύπωσιν τοῦ κειμένου.

5. Πληρωμή συνεισφορῶν εἰς τό Ταμεῖον Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων διὰ τούς 'Εθνοφρουρούς.

Κατόπιν πολυετῶν προσπαθειῶν κατέστη δυνατόν περί τό τέλος τοῦ ἔτους ὅπως τόσον αἱ Συντεχνίαι

ὅσον καί τό Ὑπουργεῖον Ἐργασίας ἀναγνωρίζουν, ἐντός τοῦ πλαισίου τῶν συζητήσεων εἰς τό Ἐργα-
τικόν Συμβουλευτικόν Σῶμα, τήν ὀρθότητα τῶν
εἰσηγήσεων τῆς Ὁμοσπονδίας, ὅπως οἱ ἐργοδότη
μή ἐπιβαρύνονται μέ τήν πληρωμήν συνεισφορῶν
εἰς τό Ταμεῖον Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, διὰ τοῦς
ὑπηρετοῦντας εἰς τήν Ἐθνικήν Φρουράν καί μή
συνεχίζοντας τήν ἀπασχόλησιν των εἰς τόν ἴδιον
ἐργοδότην.

6. Ἐργατικά Ἀναπαυτήρια.

Ὅταν πρό ἀρκετῶν ἐτῶν μέ πρωτοβουλίαν τῆς Ο.Ε.Κ.
ἐτίθεντο τά θεμέλια διὰ γενέσθαι τοῦ θεσμοῦ
τῶν ἐτησίων ἀδειῶν μετ' ἀπολαβῶν, μέσφ τῆς ἰδρύ-
σεως ἐνός κεντρικοῦ ταμείου, διὰ τῆς συγκεντρώ-
σεως τῶν ἐπὶ μέρους ταμείων ἀδειῶν, προεβλήθη
ὑπό τῆς Ὁμοσπονδίας ὡς βασικόν ἐπιχέιρημα ἡ
δυνατότης τῆς εἰς τό μέλλον χρησιμοποιοῦσθαι τῶν
πόρων τοῦ ταμείου καί τῶν διαφόρων ἀδιαθέτων
πὸ αὐτοῦ διὰ τήν ἰδρύσθαι καί λειτουργεῖν Ἐρ-
γατικῶν Ἀναπαυτηρίων.

Τήν κοινωνικήν χρησιμότητα καί οικονομικήν σκοπιμότητα τοῦ Θεσμοῦ τῶν Ἑργατικῶν Ἀναπαυτηρίων ὑπεστήριξεν ἡ Ὁμοσπονδία εἰς ὅλα τὰ στάδια διαμορφώσεώς του. Οὕτω τεραστία ὑπῆρξεν ἡ συμβολή της καί εἰς τό μελετητικόν στάδιον διατυπώσεώς του, ἀλλά καί κατὰ τήν φήφισιν τοῦ σχετικοῦ νομοθετήματος εἰς τήν Βουλήν.

Μέσα εἰς τὰ πλαίσια ἐφαρμογῆς τοῦ Θεσμοῦ τῶν Ἑργατικῶν ἀναπαυτηρίων ἀπεφασίσθη ἡ ὑπό τοῦ Ταμείου Ἀδειῶν ἐπιχορήγησις οἰκογενειῶν ἐργαζομένων αἱ ὁποῖαι καταλύουν εἰς ξενοδοχεῖα τῶν ὀρεινῶν μας θερέτρων κατὰ τήν διάρκειαν τῆς ἐτησίας ἀδείας των. Οὕτω ἐπιτυγχάνεται ἡ ἐκ παραλλήλου θετική συμβολή εἰς τήν ἀνάπτυξιν τοῦ ἐσωτερικοῦ τουρισμοῦ τῆς Νήσου.

Συμμετοχή Τομέα τῶν δραστηριοτήτων τῆς
εἰς ΟΕΚ, ἄκρως ἐπωφελεῖ διά τὰ μέλη
Ἐπιτροπᾶς της, ἀποτελεῖ ἡ ἐνεργός συμμε-
τοχή τῆς Ὁμοσπονδίας, ἐμπροσσωπομένης διά

μελῶν της ἡ ἀνωτέρων λειτουργῶν τῆς Γραμματείας της, εἰς Συμβουλευτικὰς Ἐπιτροπὰς ἢ Διοικητικὰ Συμβούλια διαφόρων Ὁργανισμῶν.

Τὸ ὠφέλιμον καὶ ἡ σπουδαιότης τῆς τοιαύτης ἐκπροσωπήσεως καταδεικνύεται ἐκ τῶν ἀρμοδιοτήτων καὶ τῶν σκοπῶν ἰδρύσεως καὶ λειτουργίας τῶν τοιούτων Ὁργανισμῶν ἢ Ἐπιτροπῶν, εἰς τοὺς ὁποίους ἄρχουσιν θέσιν κατέχουν κοινωνικο-οἰκονομικαὶ ἐπιδιώξεις τοῦ κράτους. Ἡ εἰς τὰ σώματα ταῦτα ἐκπροσώπησις καὶ τῶν Κυπρίων ἐργοδοτῶν ἀποτελεῖ ἔντονον ρεῦμα πίεσεως καὶ ἰσχυρὸν παράγοντα ἐπηρεασμοῦ τῆς Κυβερνητικῆς πολιτικῆς ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἐργατικὸν τομέα καὶ γενικώτερον τὴν οἰκονομίαν καθὼς καὶ τὴν διατύπωσιν νομοθετημάτων ἀφορόντων τὰ θέματα τοῦτα.

Τὸν ἀνωτέρω ρόλον τῆς ἐκπροσωπήσεως ἔχει ἀναλάβει, θεωροῦσα τοῦτον ὡς ἓνα τῶν σπουδαιοτέρων τομέων τῶν δραστηριοτήτων της, ἡ ΟΕΚ, μετέχουσα καὶ προβάλλουσα τὰς ἀρχὰς καὶ πολιτικὴν της εἰς τὰς ἐν λόγῳ Ἐπιτροπὰς καὶ Συμβούλια. Εἰς τὰ κυριώτερα τούτων ἡ Ὁμοσπονδία ἐπροσωπεῖται ὡς ἀκολούθως:-

Εργατικόν Συμβουλευτικόν Σώμα:-

κ.κ. Κ. Καπαρτῆς

Τ. Χριστοφίδης

Α. Πιερίδης

Συμβουλευτική Ἐπιτροπή ἐπὶ Τιμῶν καὶ Εἰσοδημά-
των:-

κ.κ. Χρ. Παντζαρῆς

Κ. Καπαρτῆς

Συμβουλευτικόν Σώμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων:-

κ.κ. Α. Μιχαηλίδης

Α. Νικολάου

Κεντρική Συμβουλευτική Ἐπιτροπή τῶν Ὑπηρεσιῶν,
Καθοδηγήσεως καὶ Ἐπαγγελματικοῦ Προσανατολισμοῦ:-

κ. Κ. Καπαρτῆς

Διοικητικόν Συμβούλιον Κέντρου Παραγωγικότητος:-

κ.κ. Χρ. Παντζαρῆς

Κ. Καπαρτῆς

Σ. Γιαράνης

Μ. Ἰωάννου

Ἀνώτερον Τεχνολογικόν Ἰνστιτούτον;-

κ. Α. Στυλιανίδης

Διοικητικόν Συμβούλιον Κεντρικοῦ Ταμείου Ἐτη-
σίων Ἀδειῶν:-

κ. Α. Λανίτης

Συμβούλιον Μαθητείας:-

κ.κ. Χρ. Κιτρομηλίδης

Σωτ. Καλλῆς

Παγκύπριον Συμβούλιον Ἀσφαλείας

κ. Α. Παπαχρυσόστομου

Ἐξ ἄλλου οἱ ἀνδρούθιοι ἐμπρόσωποι τῆς ΟΕΚ παρακά-
θηνται ὡς Διαιτηταί εἰς τό Διαιτητικόν Δικαστή-
ριον, τό συσταθέν δυνάμει τῶν "Περὶ Τερματισμοῦ
Ἀπασχολήσεως" καί "Περὶ Ἐτησίων Ἀδειῶν μετ'
Ἀπολαβῶν" Νόμων:-

κ.κ. Λέανδρος Β. Ζαχαριάδης

Στέλιος Στελλάκης

Λία Μυλωνᾶ (κα)

Ἰωσήφ Χ" Ἰωσήφ

Κώστας Ἰακωβίδης

Ἀνδρέας Παπανυριακοῦ

Ἀνδρέας Τζωρτζῆς

Τάκης Νέμιτσας

Γεώργιος Βρυωνίδης

Στέλιος Λυσιώτης

Εὐέλθων Γεωργιάδης

Ντῆνος Μαρλίδης

Τάκης Ἀνατολίδης

Διαλέξεις Θέματα Κοινωνικοῦ, Ἐπιμορφωτικοῦ καί Οἰκονομικοῦ περιεχομένου ἀπετέλεσαν ἀντικείμενον σειρᾶς διαλέξεων, δοθεισῶν ὑπὸ στελεχῶν τῆς ΟΕΚ κατὰ τὸ 1971. Οὕτω τὸ σχετικὸν πρόγραμμα τῆς ΟΕΚ ἐκαλύφθη διὰ τῶν κάτωθι διαλέξεων:-

1. "Σκοπός, Διάρθρωσις, Πρόδος καί Πολιτική τῆς ΟΕΚ" - εἰς τὸ Κέντρον Παραγωγικότητος, ὑπὸ τοῦ κ. Κ. Καπαρτῆ.
2. "Τιμαί καί Εἰσοδήματα" - εἰς τὴν Λέσχην Λαϊκῶν Ἀρμοχώστου, ὑπὸ τοῦ κ. Κ. Καπαρτῆ.

3. "Διοικήσεις Προσωπικοῦ, Ὑποκρίσεις δι' αὐξή-
σιν παραγωγικότητος" - Εἰς Κέντρον Παρα-
γωγικότητος, ἐντός τῶν πλαισίων τοῦ προγράμ-
ματος "Γενικῆς Διευθύνσεως Μικρῶν Βιομηχα-
νιῶν", ὑπό τοῦ κ. Τ. Χριστοφίδη.
4. "Ὁ ρόλος τῆς ΟΕΚ εἰς τόν καθορισμόν τῶν συν-
οχηῶν καί ὅρων ἐργοδοτήσεως εἰς Κύπρον" --
Εἰς τόν Ροταριανόν "Ὁμιλον Κυρηνείας, ὑπό
τοῦ κ. Κ. Καπαρτῆ.
5. "Εργατικά Σχέσεις εἰς Κύπρον" - Εἰς τό
Παγνύπριον Γυμνάσιον, ὑπό τοῦ κ. Κ. Καπαρτῆ.
6. "Ἀμεσά μέτρα ἐπιβαλλόμενα πρός ἀντιμετώπισιν
τῶν ζωτικοτέρων προβλημάτων τῶν ἐργαζομένων
μητέρων" - Εἰς τήν Σχολήν Τυφλῶν, κατά τό
Συνέδριον τοῦ Τμήματος Λευκωσίας τοῦ Παγνυ-
πρίου Συνεδρίου Κοινωνικῆς Προνοίας, ὑπό τοῦ
κ. Χρ. Κυθρεώτη.
7. Ὁ κ. Καπαρτῆς συμμετέσχεν ἐπίσης εἰς δημοσίαι
συζητήσεις ἐπὶ τοῦ θέματος "Συλλογικά Δια-

πραγματεύσεις και Δικαίωμα 'Απεργίας", ή όποία
έλαβε χώραν είς τό 'Αμερικανικόν Μορφωτικόν
Κέντρον.

Είς άρκετάς περιπτώσεις ό Γενικός Διευθυντής ώς
και άλλοι Λειτουργοί της 'Ομοσπονδίας έλαβον
μέρος είς Ραδιοφωνικάς ή Τηλεοπτικάς συζητήσεις,
επί θεμάτων έχόντων άμεσον ή έμμεσον σχέσιν μέ
τούς τομείς δραστηριότητος της ΟΕΚ.

Διεθνής	'Η ΟΕΚ μετέσχεν των έργων της
Διάσκεψις	56ης Συνόδου της Διεθνούς Διασκέ-
'Εργασίας	ψεως 'Εργασίας ήτις έλαβε χώραν
	είς Γενεύην κατά τόν 'Ιούνιον 1971.

'Η ήμερησία διάταξις της έν λόγω Συνόδου περιε-
λάμβανε, μεταξύ άλλων τά ακόλουθα θέματα:-

- Διεθνές Πρόγραμμα 'Εργοδοτήσεως.
- Προστασία και διευκολύνσεις είς έκπροσώπους των
έργαζομένων είς τήν επιχείρησιν (δευτέρα συζη-
τησις).

- Προστασία Έναντι τών κινδύνων ἐκ τῆς χρήσεως τών προϊόντων τοῦ πετρελαίου.

Ἡ πρώτη συζήτησις τοῦ ὑπ' ἀριθμόν 2 θέματος ἐγένετο κατὰ τὴν 54ην Σύνοδον τοῦ Ἰουνίου 1970.

Ἡ Κυπριακὴ Ἑργοδοτικὴ ἀντιπροσωπεῖα εἰς τὴν 56ην Σύνοδον ἀπηρτίζετο ἐκ τών κ.κ. Κ. Καπαρτῆ, ὡς ἀντιπροσώπου καὶ Τ. Χριστοφίδη καὶ Α. Πιερίδη, ὡς συμβούλων.

Ἡ Κυπριακὴ ἐργοδοτικὴ ἀντιπροσωπεῖα μετέσχε τών ἐργασιῶν τῆς "Τεχνικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ Προστασίας καὶ Διευκολύνσεων εἰς Ἐμπροσώπους τών Ἑργαζομένων", ὡς ἐπίσης καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς Ψηφισμάτων, ἥ ὁποῖα ἐνεῖχε ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον λόγῳ τοῦ ψηφίσματος περὶ Ἑλλάδος. Ἡ ἀναπτυχθεῖσα κοινὴ ἔντονος δραστηριότης τών ἐμπροσώπων Ἑλλάδος καὶ Κύπρου ἔφερεν ἀπολύτως θετικὰ ἀποτελέσματα, περὶ τών ὁποίων οἱ Κύπριοι ἐμπρόσωποι ἰδιαιτέρως ἐπὶ- νέθησαν.

Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν προαναφερθεῖσαν Τεχνικὴν Ἐπιτροπὴν, τὸ Συνέδριον νιοθέτησε μίαν Σύμβασιν

καί μίαν Σύστασιν, τό περιεχόμενον τῶν ὁποίων, λόγῳ τῶν ἐπιτυχῶν προσπαθειῶν τῆς ἐργοδοτικῆς ὁμάδος, ἐτροποποιήθη εἰς ἀρκετά σημεῖα ἐπιτρέπον οὕτω τήν ἀποδοχήν τῆς Συμβάσεως καί Συστάσεως ὑπό τῆς πλειοψηφίας τῶν ἐργοδοτῶν. Βάσει τῶν ἄρθρων τῆς Συμβάσεως, οἱ ἐντός τῆς ἐπιχειρήσεως ἐκπρόσωποι τῶν ἐργαζομένων ἀπολαμβάνουν προστασίας ἔναντι ἀπολύσεων καί ἄλλων ποινῶν, ἐάν τοιαῦτα μέτρα προέρχωνται λόγῳ τῆς ιδιότητος ἢ δραστηριότητός των ὡς ἐκπροσώπων τῶν ἐργατῶν. Θά ἀπολαμβάνουν ἐπίσης διευκολύνσεων πρὸς ὁμαλήν ἐποικοδομητικὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων των ὡς ἐκπροσώπων τῶν ἐργαζομένων. Ἡ παραχώρησις τῶν διευκολύνσεων δέν θά παρεμποδίζῃ τήν κανονικὴν λειτουργίαν τῆς ἐπιχειρήσεως.

Σύνοδος τῆς	Ἡ Διεθνὴς Ὁργάνωσις Ἐργο-
Ἐκτελεστικῆς	δοτῶν, ἀποδεχθεῖσα σχετικὴν
Ἐπιτροπῆς τῶν	πρότασιν τῆς ΟΕΚ, συνεκρό-
Εὐρωπαϊκῶν	τησε τό ἐτήσιον Συνέδριον
Μελῶν τῆς Διε-	τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτρο-
Ονοῦς Ὁργανώ-	πῆς τῶν Εὐρωπαϊκῶν μελῶν της
σεως Ἐργοδοτῶν	

εἰς Λευκωσίαν. Εἰς τό Συνέδριον μετέσχον 32 ἐκ-

πρόσωποι τῶν ἐργοδοτικῶν Συνδέσμων 13 χωρῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης. Τοῦ Συνεδρίου, τό ὁποῖον διήρκεισεν ἀπό τῆς 23ης μέχρι τῆς 25ης Σεπτεμβρίου, 1971, προήδρευσεν ὁ κ. Μπέρνενστρομ, Πρόεδρος τῆς Διεθνοῦς Ὁργάνωσεως Ἐργοδοτῶν. Τά βασικά θέματα, τά ὁποῖα ἀπασχόλησαν τό Συνέδριον ἦσαν:-

- α) Ἡ αὐτόματος σύνδεσις τῶν ἡμερομισθίων μετὰ τοῦ κόστους ζωῆς.
- β) Ἡ καταβολή ἡμερομισθίων πέραν τοῦ συμφωνημένου ὅφους καί
- γ) Αἱ ἀνεπίσημοι ἀπεργίαι.

Τήν Ὁμοσπονδίαν Ἐργοδοτῶν Κέιπρου ἐξεπροσώπησαν οἱ κ.κ. Κ. Καπαρτῆς, Α. Πιερίδης, Τ. Χριστοφίδης, Α. Δανίτης καί Μ. Τιγγιρίδης.

Ὁ Πρόεδρος τῆς ΟΕΚ κ. Χρ. Παντζαρῆς, προσφωνῶν τοὺς Συνέδρους κατὰ τήν τελετήν ἐνάρξεως τῶν συζητήσεων, ἀφοῦ ἐτόνισε τήν χρησιμότητα τῶν κατ' ἔτος συνόδων, ἀνεφέρθη δι' ὀλίγων, εἰς τά θέματα τῆς ἡμερησίας διατάξεως, εἶπε δέ μεταξύ ἄλλων

ἐπιδιώξεις στενωτέρας ἐπαφῆς μέ τά μέσα μαζικῆς ἐπικοινωνίας πρὸς κατατόπιν τῆς Κοινῆς Γνώμης ἐπὶ φλεγόντων θεμάτων τῆς ἀρμοδιότητος τῆς ΟΕΚ.

Διὰ τὸ θεμελιῶδες στοιχεῖον τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας, ἐτονίσθη ὅτι ἀποτελεῖ τὸ "sine qua non" τοῦ κοινωνικο-οἰκονομικοῦ μας συστήματος καὶ ὅτι δέον νά θεωρῇται ὡς ὁ θεμέλιος λίθος τῆς οἰκονομίας μας. Ἀντιθέτως οἰαδήποτε ἀλόγιστος τάσις περιορισμοῦ τῶν δυνατοτήτων του, θά ἀπετέλει πλήγμα κατὰ τῆς προόδου καὶ ἀναπτύξεως τῆς οἰκονομίας τῆς νήσου.

Ἡ ἀνασχετική τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως δρᾷσις τῆς ὑποβολῆς ὑπερμέτρων αἰτημάτων καὶ τῆς ἐργατικῆς ἀναταραχῆς, τὴν ὁποίαν προκαλεῖ ὁ μαχητικὸς τρόπος ἐπιδιώξεώς των, ἀπετέλεσαν, ἐν ὀλίγοις, τὸ περιεχόμενον τῆς διασκέψεως ἐν ἀναφορᾷ πρὸς τὸ δεύτερον θέμα.

Τέλος ἀνελύθη τὸ νοσηρόν τῆς οἰκονομίας φαινόμενον τοῦ πληθωρισμοῦ καὶ ὑπεδείχθη, ὅτι πρὸς καταπολέμησιν τούτου, θά ἔδει νά ἐπιδιωχθῇ ὅπως

ὁ ἐτήσιος ρυθμός αύξήσεως τῶν ἡμερομισθίων καί γενικῶς τῶν χρηματικῶν ἀπολαβῶν μή ὑπερβαίνει τῶν ἐτήσιον ρυθμόν αύξήσεως τῆς παραγωγικότητος. Εἰδικώτερον ἐπεσημάνθησαν αἱ πληθωριστικαί ἐπιδράσεις τοῦ Τιμαριθμικοῦ Ἐπιδόματος.

Πληθώρα συναφῶν ἐρωτήσεων τῶν δημοσιογράφων ἀπηντήθησαν ὑπό τοῦ Προέδρου καί ἄλλων στελεχῶν τῆς Ὁμοσπονδίας. Πλήρης δημοσιογραφική κάλυψις τῶν συζητηθέντων θεμάτων ἐδόθη τήν ἐπομένην τῆς συσκέψεως.

Σύνδεσμος	Ὅπως ἤδη ἀνεφέρθη, τό κατὰ τό
Ἑλλήνων	1971 εἰς Κύπρον συγκροτηθέν
Βιομηχάνων	Ἐτήσιον Συνέδριον τῶν Εὐρωπαϊ-

κῶν μελῶν τῆς Διεθνοῦς Ὁργανώσεως Ἐργοδοτῶν ὑπῆρξεν ἡ ἀφετηρία πραγματικῆς πλέον ἀντιμετωπίσεως τῆς ἰδέας στενωτέρας καί ἐπὶ συγκεκριμένῳ θεμάτων συνεργασίας μεταξύ Συνδέσμου Ἑλλήνων Βιομηχάνων καί Ὁμοσπονδίας Ἐργοδοτῶν Κύπρου.

Ἦδη ἐτέθησαν οἱ τομεῖς τῆς συνεργασίας, ἡ ὁποία

προβλέπεται νά είναι επί προγραμμάτων βιομηχανικής ανάπτυξεως, επαγγελματικής καί ανωτέρας εκπαιδεύσεως, ανταλλαγής τεχνολογίας, θεμάτων απασχολήσεως, διαδικασιών ρυθμίσεως εργατικών διαφορών καί συνάψεως συλλογικών συμβάσεων καί επί θεμάτων στατιστικής καί οικονομικής έρεύνης.

=====

Ζ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ

=====

Σύνδεσμος Βιομηχάνων & καί Βιοτεχνών Είδων
'Ενδύσεως

‘Ο Σύνδεσμος ἐσυνέχισε τήν ἀνοδικήν πορείαν του ὡς καί κατά τά προηγούμενα ἔτη. Τό Διοικητικόν Συμβούλιον τοῦ Συνδέσμου διά συνεχῶν παραστάσεών του, ἐπέτυχε τήν μείωσιν ἢ καί πλήρη κατάργησιν δασμῶν ἐπὶ εἰσαγομένων πρώτων ὑλῶν. Ὑπὸ τήν φροντίδα τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου καί Βιομηχανίας, μέλη τοῦ Συνδέσμου ἔλαβον μέρος εἰς ἐκθέσεις εἰς Λονδῖνον καί Στοκχόλμην, σκοποῦντες τήν προώθησιν τῶν ἐξαγωγῶν εἰς Ἀγγλίαν καί Σουηδίαν. Ἡ κοινή δέ συμμετοχή τῶν μελῶν διά κοινοῦ περιπτέρου εἰς τήν Διεθνῇ Ἐπιθεσιν Κύπρου προεκάλεσεν εὐμενῇ σχόλια τοῦ τύπου.

Ἡ συνεργασία τοῦ Συνδέσμου μετὰ τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου καί Βιομηχανίας ὑπῆρξε κατὰ τήν ὑπό ἀνασκόπησιν περίοδον καί συχνότερα καί ἐπιτυχεστέρα. Εἰδικοί ἐμπειρογνώμονες, μετακληθέντες ἐπὶ τούτῳ εἰς Κύπρον ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, διενήργησαν ἐρεῦνας ἐπὶ τῶν μεθόδων ἀναπτύξεως τῆς πρωτοπόρου

βιομηχανίας, τά συμπεράσματά τῶν ὁποίων θά ἔχουν
βεβαίως εὐεργετικήν ἐπίδρασιν ἐπὶ τοῦ συνόλου
τῶν βιομηχανιῶν.

Εἰς τὸν τομέα τῶν ἐργατικῶν σχέσεων ὁ Σύνδεσμος
ὑπέγραψε συλλογικήν σύμβασιν, ἐπὶ τῆς ὁποίας
αἱ διαπραγματεύσεις ὑπῆρξαν σκληραί καί ἐπίμονοι.
Ἔνεκα τοῦ ὕψους τῶν ὑποβληθέντων αἰτημάτων ἀνερ-
χομένου εἰς 80-100% ἐπὶ τοῦ μισθολογίου τοῦ σε-
βαστοῦ ἀριθμοῦ τῶν εἰς τὴν βιομηχανίαν τῆς Ἐν-
δύσεως ἀπασχολουμένων καί τῶν κακῶν ἐπιπτώσεων
αἱ ὁποῖαι διεφαίνοντο ὡς ἀναγκαῖα συνέπεια ἐκ
τῆς ἀποδοχῆς τῶν αἰτημάτων ἐπὶ τῆς βιομηχανίας
ταύτης καί τῆς οἰκονομίας γενικώτερον, ἡ ἐργο-
δοτική πλευρά ἐθεώρησεν ἐπιβαλλομένην τὴν ὑπο-
βολὴν τῶν αἰτημάτων πρὸς διερεύνησιν εἰς τὴν
Συμβουλευτικήν Ἐπιτροπὴν Τιμῶν καί Εἰσοδημάτων.
Κατόπιν γνωματεύσεως τῆς Ἐπιτροπῆς καί δι' ἐπι-
μόχθων διαπραγματεύσεων εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐρ-
γασίας, ἱκανοποιήθησαν τά αἰτήματα ἐν τῷ μέτρῳ
τοῦ λογικοῦ καί τῆς πραγματικότητος. Οὕτω ὁ Σύν-
δεσμος τῇ βοηθείᾳ τῆς Ο.Ε.Κ. ἐξησφάλισεν ἐργατικὴν
εἰρήνην διὰ μίαν τριετίαν.

Παγιύπριος	Διά τῆς ἐπιτυχοῦς διεισδύσεως
Σύνδεσμος	εἰς τὰς ξένας ἀγοράς ὁ Σύνδε-
Βιομηχάνων	σμος Ὑποδημάτων, ὡς καί ὁ
Ὑποδημάτων	Σύνδεσμος Ἐνδύσεως, προεβλή-

θησαν ὡς οἱ δυναμικοὶ παράγοντες τῆς βιομηχανικῆς ἀναπτύξεως τοῦ τόπου, παρ' ὅλον ὅτι πολλά ὑπολοίπονται νὰ γίνουν πρὸς ἐξάλειψιν τῶν πολλαπλῶν προβλημάτων καὶ αὔξησιν τῆς παραγωγικότητος. Εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῶν προβλημάτων αὐτῶν καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν σχέσεων μετὰ τῆς Κυβερνήσεως ἀρωγὸς ἔρχεται ἡ Ὁμοσπονδία διὰ τῆς ἀπὸ πολλοῦ ἐγκαθιδρυθείσης ὑπηρεσίας Κοινῆς Γραμματείας πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν Ἑπαγγελματικῶν Συνδέσμων.

Τὸν Σύνδεσμον Ὑποδημάτων ἀπασχόλησαν ἐπὶ μακρὸν χρονικὸν διάστημα αἱ διαπραγματεύσεις διὰ τὴν συνομολόγησιν νέας συλλογικῆς συμβάσεως μετὰ τῶν Συντεχνιῶν. Παρ' ὅλην τὴν ἐκ μέρους τοῦ Συμβουλίου καὶ τῆς Ὁλομελείας ἐπιδειχθεῖσαν μετρητὰ πάθειαν, δέν κατέστη δυνατὴ ἡ εἰρηνικὴ διευθέτησις τῆς προκυφάσης διαφορᾶς, μέ ἀποτέλεσμα τὴν κήρυξιν ἀπεργίας ἐναντίον 5 ἐκ τῶν μελῶν τοῦ

Συνδέσμου. Ἡ Ὁλομέλεια ὁμόνοοῦσα καί ἀμυνο-
μένη ἐκήρυξεν ἀνταπεργίαν. Ἡ διαμάχη διήρκεισεν
ἐπὶ τέσσαρας ἐβδομάδας. Ἡ σύμπνοια τῶν μελῶν
κατὰ τὴν λήψιν τῶν ἀποφάσεων, ἡ ἀπὸ κοινοῦ ἀντι-
μετώπισις τῶν δυσχερειῶν καί ἡ καρτεριότης καί
φυχραιμία παρὰ τὴν εἰς μεμονωμένας περιπτώσεις
πρόκλησιν ὑπὸ τινῶν τῶν ἀπεργούντων, προσήλυ-
σαν τὴν προσοχὴν τῆς κοινῆς γνώμης καί τὴν συμ-
πάθειαν ὁλοκλήρου τοῦ ἐργοδοτικοῦ κόσμου. Ἡ
τεκμηριωμένη διεξαγωγή τῶν διαπραγματεύσεων
ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καί τῆς ΟΕΚ προ-
εκάλεσεν νηφαλιωτέραν ἀντιμετώπισιν τοῦ προβλή-
ματος ὑπὸ τῆς ἀντιθέτου πλευρᾶς καί τῇ μεσολα-
βήσει τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας ὑπεγράφη 3ετῆς
σύμβασις τὸν Νοέμβριον τοῦ 1971, παρέχουσα ἱκα-
νοποίησιν, εὐρισκόμενην ὡς πρὸς τὸ ὕψος, πολὺ
πλησίον τῆς προτάσεως τῆς ἐργοδοτικῆς πλευρᾶς,
ὡς αὕτη εἶχεν ὑποβληθῇ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς
διαμάχης.

Κυπριακός
Εργοδοτικός
Σύνδεσμος
Τραπεζών.
ὡς Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου
διὰ τὸ 1971 ἐξελέγη ὁ κ. Κ.Ο.
Ντάνσεϋ, Γενικός Διευθυντής
τῆς Τραπεζῆς Νάσιοναλ &
Γιρλίντλεϋς Λτδ.

Κατὰ τὸ ὑπὸ ἀνασκόπησιν ἔτος ὑπεγράφη ἡ νέα
Συλλογικὴ Σύμβασις μεταξύ τῆς Ἑθνικῆς Τραπε-
ζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ε.Τ.Υ.Κ., ἡ ὁποία προ-
νοεῖ διὰ σταδιακὰς ἀυξήσεις ἐκ 16%.

Τὸν Μάϊον τοῦ ἰδίου ἔτους, προσκλήσει τῆς Ἑθνι-
κῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος μετέβησαν διὰ τετραή-
μερον ἐπίσκεψιν εἰς Ἀθήνας οἱ διευθυνταὶ τῶν
ἐν Κύπρῳ Τραπεζῶν, περιλαμβανομένων καὶ τῶν
τριῶν Τουρκικῶν.

Τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1971 ἡ Συντεχνία Τραπεζικῶν
Ἑπαλλήλων ὑπέβαλε πρὸς τὰς Τραπεζὰς μέλη τοῦ
Συνδέσμου Τραπεζῶν, αἰτήματα διὰ τὴν ἀνανέωσιν
τῆς συλλογικῆς Συμβάσεως ἡ ὁποία ἴσχυεν μέχρι
τέλους τοῦ 1971.

Δυστυχώς τὰ ὑπὸ τῆς ΕΤΥΚ ὑποβληθέντα αἰτήματα ἦσαν πρωτοφανοῦς ἀριθμοῦ καὶ ὕφους, ἀπαριθμοῦμενα εἰς 40 καὶ μέ οἰκονομικὴν ἐπιβάρυνσιν μεταξύ τοῦ 65% καὶ 90%.

Εἰς τὰς διαπραγματεύσεις αἱ ὁποῖαι ἐπηκολούθησαν, ἡ συντεχνία μονολιθικῶς ἤρνεϊτο νὰ αἰτιολογήσῃ τὰ ὑποβληθέντα αἰτήματα βασιζομένη μόνον εἰς τὴν δύναμιν τῆς διὰ τὴν διεκδίκησιν τούτων. Ὄταν δέ ὁ Σύνδεσμος Τραπεζῶν ἐπεξήγησε διατὶ δὲν ἦτο δυνατόν νὰ ικανοποιήσῃ τὰ ὑψηλά καὶ παράλογα αἰτήματα τῆς ΕΤΥΚ ἡ τελευταία κατέφυγεν εἰς ἀπεργίαν κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἐπομένου ἔτους.

Σύνδεσμος Κατά τό υπό κρίσιν ἔτος ὁ Σύν-
Ναυτικῶν δεσμος εἶχε νά ἐπιδιώξη τήν λύσιν
Πρακτόρων σοβαρῶν προβλημάτων ὡς α) ἡ παρά
Κύπρου τοῦ Συνδέσμου αἰτουμένη αὔξησις
τῶν ἐκφορτωτικῶν δικαιωμάτων, τά ὅποια παραμέ-
νουν στάσιμα ἀπό τοῦ 1958, καί ἡ ὁποία δέν ἐπε-
τεύχθη παρ' ὅλας τάς παραστάσεις τοῦ Συνδέσμου
πρός τήν Κυβέρνησιν καί παρ' ὅλας τάς διαμαρτυ-
ρίας του, β) ἡ προδιαγραφή τῆς θέσεως τῶν Ναυ-
τικῶν Πρακτόρων εἰς τάς σχέσεις αὐτῶν μετά τῆς
'Αρχῆς Λιμένων, ἥτις ἀνεμένετο νά λειτουργήσῃ
κατά τάς ἀρχάς τοῦ 1972.

Εἰς τόν τομέα τῶν ἐργατικῶν σχέσεων ἀντεμετώ-
πισεν τήν ἀδράνειαν ἥ καί τήν ἀδυναμίαν πλειστά-
κις τῶν Συντεχνιῶν νά καθοδηγήσουν τούς λιμενερ-
γάτας οἱ ὅποιοι, παρ' ὅλον ὅτι ὑπῆρχεν ἐν ζωῇ
σύμβασις καί παρά τό ὅτι κανένα γεγονός δέν
ἐδικαιολόγη οἰανδήποτε ἀναταραχήν, ἐπανειλημ-
μένως καί χωρίς προειδοποίησιν προέβησαν εἰς
στάσεις ἐργασίας ἥ πλέον συχνά εἰς SLOW DOWN
ἐπιδιώκοντες ὑψηλοτέρας ἀμοιβάς.

Κατά τούς τελευταίους μήνας τοῦ 1971, εἰς τόν
Σύνδεσμον ὑπεβλήθησαν αἰτήματα, δι' ἀνανέωσιν
τῶν συλλογικῶν συμβάσεων τοῦ ὑπαλληλικοῦ προ-
σωπικοῦ καί τῶν σημειωτῶν. Ἀντιθέτως, δέν
ὑπεβλήθησαν ἐντός τοῦ 1971, ὡς προεβλέπετο,
αἰτήματα δι' ἀνανέωσιν τῆς συμβάσεως μετὰ τῶν
λιμενεργατῶν ἡ ὁποία ἔληγε τήν 31ην Δεκεμβρίου
1971. Αἰτήματα συνολικοῦ ὕψους 80%, ὑπεβλήθη-
σαν ὑπό τῶν συντεχνιῶν ἐμπροθέσμως περί τά μέσα
Ἰανουαρίου 1972.

Παγκύπριος Διά τῆς ἐγγράφῃς νέων μεγάλα
Σύνδεσμος Ξενοδοχειακῶν μονάδων κατὰ τ
Ξενοδόχων 1971, ἡ δύναμις τοῦ Συνδέσμου
εἰς μέλη ηὐξήθη αἰσθητῶς μέ ἀνάλογον αὐξήσιν
τῶν οἰκονομικῶν τοῦ πόρων.

Τό Διοικητικόν Συμβούλιον τοῦ Συνδέσμου, ὑπὸ
τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Α. Κατσελλῆ ἐσυνέχισε
δραστηρίους ἐνεργείας πρὸς τόν ΚΟΤ καί ἄλλα
ἄρμόδια τμήματα, διὰ τὴν προαγωγήν τῶν συμφε-
των τῆς ξενοδοχειακῆς βιομηχανίας.

Ἡ κατάταξις τῶν ξενοδοχείων συμφώνως τῶν νέων
κανονισμῶν καί κριτηρίων, ἡ παροχή δανείων π-
τούς ξενοδόχους, διὰ βελτιώσεις καί ἐπεκτάσε-
τῶν ξενοδοχείων, ἡ χρησιμοποίησις τῶν ξενοδο-
χείων Ὀρεινῶν θερέτρων ὡς ἐργατικῶν ἀναπαυ-
ρίων, ἡ ἀνάπτυξις χειμερινοῦ τουρισμοῦ, ἡ ἔδ-
σις γραφείου τουρισμοῦ εἰς Ἰσραήλ, ἡ πλήρης
ἀξιοποίησις τῶν ὑφισταμένων καί ἐξεύρεσις νέ-
τουριστικῶν πηγῶν, ἡ προβολή τῆς νήσου εἰς τ-
ἐξωτερικόν, αἱ ξενοδοχειακαὶ Σχολαὶ καί ἡ κό-
φισ τῶν μεγάλων ἀναγνῶν τῆς βιομηχανίας εἰς

τελος του προϋπολογισμού, έτρουγνύπεβλήθησαν προς τον
Σύνδεσμον υπό των Συντεχνιών, ενά υπηλά αίτη-
ματα περιλαμβάνοντα μείωση ώραρίου, αύξησιν
της συνεισφοράς Ταμείου Προνοίας, αύξησιν των
ετήσιων αδειών, άργιών, άδειών άσθενείας, παρα-
χώρησιν Ιατροφαρμακευτικής περίθαλψως καί είσα-
γωγήν του 13ου μηνός πάλιν άπό το πρώτου τεταύσεως
ώδηγησαν την παραπομπήν της διαφοράς είς τό
Υπουργείον. Εργασίας διά μεσολάβησιν, ή όποία
άνετύχθη καί έπερατώθη εντός του 1972.

ειδικευμένον προσωπικόν, ἡ ἐξασφάλισις εὐνοϊκῶν ὄρων, διευκολύνσεων καί προνομίων παρὰ τῶν Κυβερνητικῶν Τμημάτων καί τοπικῶν Διοικήσεων πρός τὰ Ξενοδοχεῖα, ἡ παροχή πληροφοριῶν καί καθοδηγήσεων πρός τὰ μέλη ὑπῆρξαν μεταξύ τῶν κυριωτέρων θεμάτων τὰ ὅποια ἀπασχόλησαν τό Συμβούλιον καί τήν Γραμματεῖαν τοῦ Συνδέσμου κατά τό ὑπό ἀνασκόπησιν ἔτος.

Μία σημαντική ἐνέργεια ὑπῆρξεν καί ἡ ὑπό τοῦ Συνδέσμου ἱδρυσις καί λειτουργία τοῦ γραφείου Πληροφοριῶν καί Κρατήσεων εἰς τόν χώρον ἀφίξεως τοῦ Διεθνoῦς Ἀερολιμένος Λευκωσίας, διά τήν ἐπ'ἀνδρωσιν τοῦ ὁποίου προσετέθη εἰς τήν Γραμματεῖαν τοῦ Συνδέσμου ἓν εἰσέτι μέλος.

Ὁ Ὀργανωτικὸς Γραμματεὺς τοῦ Συνδέσμου, λαβὼν ἐκπαιδευτικὴν ἄδειαν παρὰ τοῦ Συμβουλίου, παρηκολούθησεν ἐπὶ τρίμηνον σειρὰν μαθημάτων ἐπὶ ἐργατικῶν σχέσεων.

Τό 1971 δύναται νά χαρακτηρισθῇ ὡς ἔτος ἐργατικῆς εἰρήνης εἰς τήν βιομηχανίαν. Περὶ τό

Σύνδεσμος	Ἀποφασιστικῆς σημασίας διὰ τόν
Ἐργοδοτῶν	Σύνδεσμον ὑπῆρξε τό διαρρεῦσαν
Κέντρων	ἔτος 1971.
Ἀναφυχῆς	

Τήν 10ην Μαρτίου 1971 ἅπαντα τὰ Κέντρα Ἀναφυχῆς τῆς νήσου παρέμειναν κλειστά, εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας διὰ τήν ὑπό τῆς Κυβερνήσεως ἐπιδεικνυομένην ἀδιαφορίαν πρός τὰ προβλήματα τῶν Κέντρων. Ὡς ἀποτέλεσμα τῆς ἐνεργείας αὐτῆς ἦτο ἡ κατά μίαν ὥραν παράτασις τῆς λειτουργίας τῶν Κέντρων ἄνευ τῆς καταβολῆς ὠριαίου τέλους.

Τά ὑπό τῶν Συντεχνιῶν ὑποβληθέντα αἰτήματα ἐπέφερον ἀναστάτῳσιν εἰς τήν βιομηχανίαν. Ὑπό τήν αἰγίδα τῆς Ὁμοσπονδίας, ὁ Σύνδεσμος διεξήγαγε μακράς διαπραγματεύσεις, τόσον ἀπ' εὐθείας ὅσον καί τῇ μεσολαβήσει τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας χωρίς ὅμως νά ἐπιτυγχάνεται λύσις τῆς διαφορᾶς. Ἐδόθη ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν προειδοποίησις δι' ἀπεργίαν καί ἀνταπεργίαν τήν 18ην Σεπτεμβρίου 1971, τήν ὑστάτην ὅμως στιγμήν ἐπετεύχθη συμφωνία.

Αξιοσημείωτος είναι και η απόφασις τοῦ Συν-
δέσμου ὅπως, ἀπό τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1971, ὁ
ἐμμισθος αὐτοῦ Γραμματεὺς ἀποτελέσῃ μέλος τῆς
Γραμματείας τῆς Ὁμοσπονδίας Ἐργοδοτῶν Κύπρου,
εἰς τὴν ὁποίαν ὁ Σύνδεσμος ἀπὸ τῆς ιδρύσεώς
του ἔχει ἐνταχθῇ.

Παγιούπριος Τό Διοικητικόν Συμβούλιον
Σύνδεσμος τοῦ Συνδέσμου τούτου ἐσυνέχι-
Ἔργοδοτῶν σε τήν ἀναζήτησιν νέων βάσεων,
Τυπογράφων διὰ τήν ἐνεργότεραν προώθησιν
τῶν ἐπαγγελματικῶν προβλημάτων τῶν μελῶν καί
τήν δραστηριότεραν μελλοντικὴν λειτουργίαν τοῦ
Συνδέσμου. Βασικόν μέλημα τοῦ Διοικητικοῦ Συμ-
βουλίου ὑπῆρξεν ἡ ἐπιβίωσις τοῦ Συνδέσμου, ἡ
ὁποία ὅμως παρά τὰς καταβληθείσας προσπάθειάς
κατέστη προβληματική περὶ τό τέλος τοῦ ἔτους
μέ ἀποτέλεσμα τόν Ἰούλιον τοῦ 1972 ὁ Σύνδεσμος
νά διαλυθῇ κατόπιν σχετικῆς ἀποφάσεως τοῦ Ἐφό-
ρου Συντεχνιῶν.

Σύνδεσμος
Είσαγωγέων
Αυτοκινήτων
Τράκτορ και
Γεωργικών
Μηχανημάτων

Πλεϊστα επαγγελματικά προ-
βλήματα απασχολούντα επί
μακρόν τό σύνολον τῶν μελῶν
εὖρον λύσιν, κατὰ τό ὑπό
κρίσιν ἔτος, διά τῶν ἐπιμό-
νων προσπαθειῶν καί τῆς ἐν-

τόνου δραστηριότητος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
τοῦ Συνδέσμου. Οὕτω διηυθετήθη τελικῶς τό θέμα
τῶν ἱσταμένων ἐντός τῶν Λεωφορείων βάσει παλαιο-
τέρας εἰσηγήσεως τοῦ Συνδέσμου καί τό πρόβλημα
τῆς εἰσαγωγῆς μεταχειρισμένων αυτοκινήτων εὐρί-
σκεται εἰς τό τελευταῖον διαδικαστικόν στάδιον
ἐπιλύσεώς του δι' εἰδικοῦ νομοθετήματος. Ἡ
ἐλευθέρα κυκλοφορία ὀχημάτων πλάτους 8 ποδῶν
ἐπὶ ὅλων τῶν ὁδῶν ὑπῆρξεν τό προϊόν τῶν προσπα-
θειῶν τοῦ Συνδέσμου, ἐν σχέσει μέ τό θέμα τῶν
διαστάσεων Λεωφορείων/φορτηγῶν αυτοκινήτων. Αἱ
εἰσηγήσεις τοῦ Συνδέσμου σχετικῶς μέ τήν πώλη-
σιν αυτοκινήτων εἰς ἐπισκέπτας ἐγένοντο τελικῶς
δεκταί καί οὕτω διηυθετήθη τό ἀπό τοῦ 1968 εὐρι-
σιζόμενον ἐν ἐκκρεμότητι θέμα. Κατόπιν ἐπιμόνων
προσπαθειῶν ἡ Κυβέρνησις ἐπελήφθη τοῦ φλέγοντος
θέματος τοῦ καθορισμοῦ τοῦ ὠφελίμου φορτίου διά
φορτηγά ὀχήματα.

Εἰς τόν Σύνδεσμον ὑπεβλήθησαν αἰτήματα διά τήν ἀνανέωσιν τῆς Συλλογικῆς Συμβάσεως διά τό προσωπικόν Συνεργεῖον Ἐξυπηρετήσεως. Κατόπιν ἐπισταμένης ἐπεξεργασίας τῶν αἰτημάτων ἡ διαπραγματευτική Ἐπιτροπή τοῦ Συνδέσμου τῇ βοθείᾳ τῆς Ὁμοσπονδίας Ἐργοδοτῶν προσῆλθεν εἰς διαπραγματεύσεις αἱ ὁποῖαι ἐσυνεχίσθησαν καί μετὰ τό τέλος τοῦ ἔτους.

Δι' ἐκτάκτου Γενικῆς Συνελεύσεως ἐνεκρίθη ἡ δι' εἰσηγήσεων τοῦ Ἐφόρου Συντεχνιῶν τροποποιήσις τοῦ Καταστατικοῦ τοῦ Συνδέσμου, ἀναφερομένη εἰς θέματα τρόπου λήψεως ἀποφάσεως ὑπό τῶν ὀργάνων τοῦ Συνδέσμου, διαθέσεως τῶν οἰκονομικῶν πόρων καί ὠφελημάτων τά ὁποῖα ὁ Σύνδεσμος δύναται νά παρέχῃ πρός τά μέλη του.

Σύνδεσμος 'Ο Σύνδεσμος οὗτος ιδρύθη τόν
'Ιδιοκτητῶν 'Απρίλιον τοῦ 1971, περιλαμβα-
Συνεργείων νει δέ ἐπαγγέλματα ἔχοντα
Αὐτοκινήτων σχέσιν μέ τήν συντήρησιν καί
Λευκωσίας ἐπισκευήν τῶν αὐτοκινήτων,
 ἤτοι μηχανικούς, κατασκευαστάς ἀμαξωμάτων, βα-
φεῖς, καί ἠλεκτρολόγους. Σκοπός τοῦ ἄρτισυστά-
του Συνδέσμου εἶναι ἡ ἀπό κοινοῦ ἐπιδίωξις λύ-
σεως τῶν διαφόρων ἐπαγγελματικῶν προβλημάτων
καί ἡ ἀνάπτυξις συνεργασίας μεταξύ τῶν μελῶν
πρός ἀμοιβαῖον οἰκονομικόν καί ἐπαγγελματικόν
ὄφελος.

'Η ἱδρυσις κατόπιν ἐντατικῆς προσπάθειας τῆς ΟΕΚ
καί ἔνταξις τοῦ Συνδέσμου τούτου εἰς τήν 'Ομο-
σπονδίαν μεταξύ τῶν ἄλλων ὠφελημάτων ἔφερε εἰς
ἐπαφήν τόν Σύνδεσμον μέσφ τῆς γραμματείας τῆς
ΟΕΚ, μετά τοῦ Συνδέσμου Εἰσαγωγέων Αὐτοκινήτων
μετά τοῦ ὁποῖου ἀπό καιροῦ διεξάγονται ἐπαφαί
καί ἀνταλλαγαί γνωμῶν ἐπὶ ζωτικῶν θεμάτων ἀμοι-
βαίου ἐνδιαφέροντος. Μεταξύ τῶν θεμάτων τούτων
περιλαμβάνονται ὁ καθορισμός εἰ δυνατόν κοινῆς
πολιτικῆς ἐπὶ ἐργατικῶν προβλημάτων, ὁ καθορισμός

κοινῆς τιμολογήσεως ὑπηρεσιῶν προσφερομένων
ὑπὸ τῶν συνεργείων τῶν μελῶν ἀμφοτέρων τῶν
συνδέσμων. ἤδη ἐπὶ τῶν ὡς ἄνω θεμάτων ἐπῆλθε
συμφωνία. Συνεχίζονται ἐπαφαί τῶν Διοικητικῶν
Συμβουλίων πρὸς ἐπίτευξιν συμφωνίας ἐπὶ τοῦ
προσφορωτέρου τρόπου ἀγορᾶς-πωλήσεως ἐξαρτημάτων
ἀπὸ τούσ οἰκούς εἰσαγωγέων. Ἐπὶ τούτου αἱ
διαπραγματεύσεις συνεχίζονται.

Σύνδεσμος : Τόν Νοέμβριον τοῦ 1971
'Εργολάβων ὁμάς 'Εργοδοτῶν 'Εργολάβων
'Ηλεκτρικῶν 'Ηλεκτρικῶν 'Εγκαταστάσεων
'Εγκαταστάσεων ἐπεσήμανε τήν ἀνάγκην ἐπαν-
ιδρύσεως 'Επαγγελματικοῦ Συνδέσμου. Κατόπιν
προσπαθειῶν ἐπὶ παγκυπρίου κλίματος ἐπέτυχον
ἐπανίδρυσιν τοῦ Συνδέσμου καί ἐπεδόθησαν εἰς
τήν μελέτην καί προώθησιν τῶν ἐπαγγελματικῶν
προβλημάτων τοῦ κλάδου. Ὁ Σύνδεσμος ἐνεγράφη
ὡς μέλος τῆς Ο.Ε.Κ. ἡ ὁποία καί τοῦ προσφέρει
Γραμματειακὴν ὑπηρεσίαν.

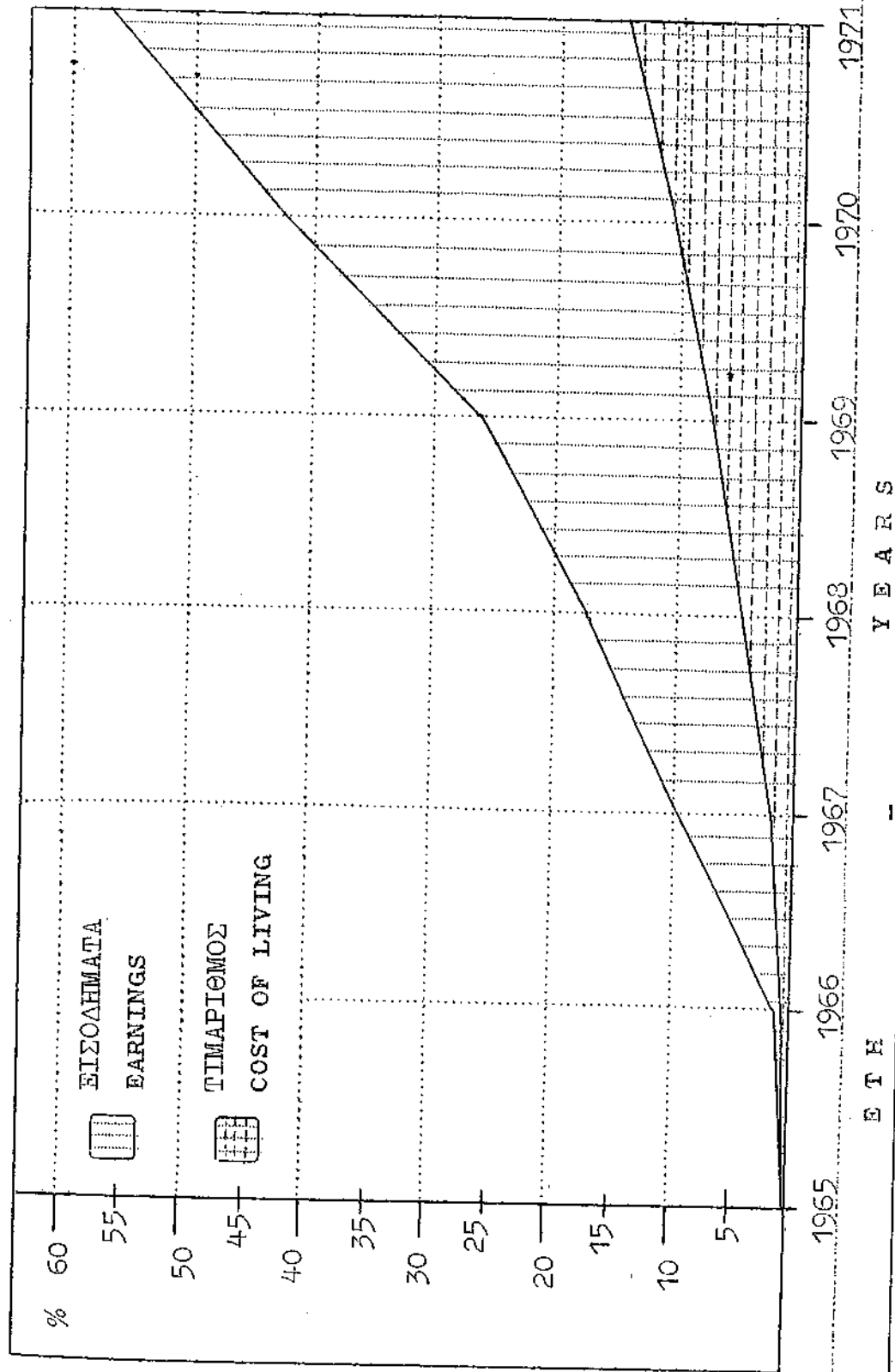
Σύνδεσμος Κατόπιν υποβληθέντων συλλο-
'Εργοδοτῶν γικῶν αἰτημάτων πρὸς τοὺς
Ευλουργικῆς 'Εργοδότης Ευλουργοὺς μέλη
Βιομηχανίας τῆς 'Ομοσπονδίας κατέστη
ἀναγκαῖον ὅπως, πρὸς ἀποφυγὴν ἀνομοιομορφίας
τῶν δοθησομένων λύσεων, οὗτοι διαπραγματευθοῦν
ἀπὸ κοινοῦ ἐπὶ τῶν αἰτημάτων τούτων. Προῖδόν
τῆς συνεργασίας αὐτῆς ὑπῆρξεν ὁ Σύνδεσμος 'Εργο-
δοτῶν Ευλουργικῆς βιομηχανίας, ὁ ὁποῖος καί
κατέστη μέλος τῆς ΟΕΚ. Ὁ Σύνδεσμος, τῇ βοήθειᾳ
τῆς ΟΕΚ, διεπραγματεύθη ἐπὶ τῶν αἰτημάτων ἐπιτυ-
χῶν συνομολόγησιν συλλογικῆς συμβάσεως. Ἦσχο-
λήθη ἐπίσης μέ ὀργανωτικὰ καὶ ἐπαγγελματικὰ
προβλήματα τῆς Ευλουργικῆς Βιομηχανίας.

ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΝ
ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ
ΤΙΜΑΡΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ
ΕΠΙΣΟΛΗΜΑΤΩΝ

1965 - 1971

ΠΙΝΑΚ "4"
TABLE

PERCENTAGE
CHANGES
OF COST
OF LIVING
AND EARNINGS

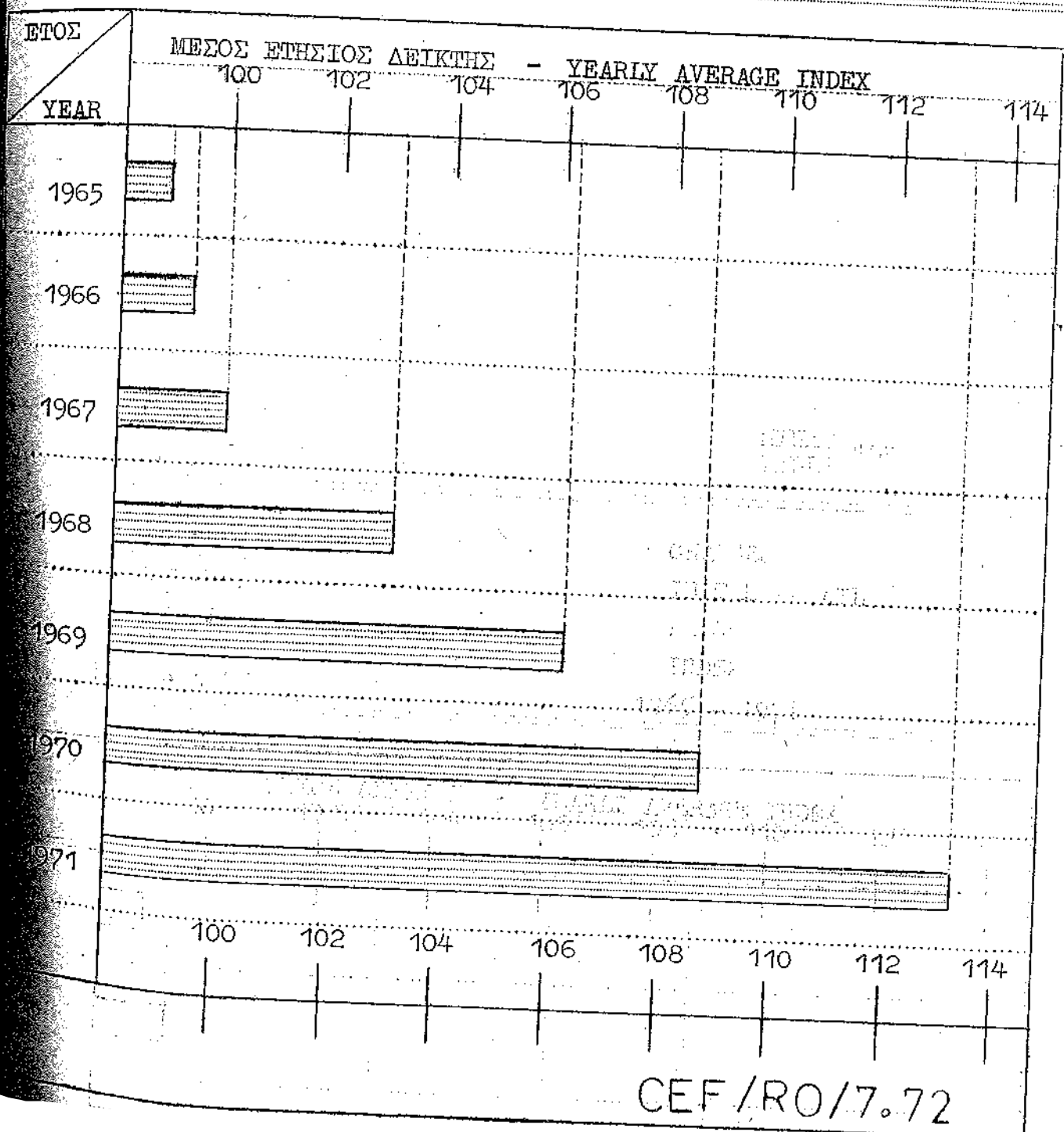


CEF
RO
7.72

ΠΙΝΑΚ
TABLE "5"

ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ
ΔΕΙΚΤΟΥ
ΑΓΙΑΝΙΚΗΣ
ΠΩΛΗΣΕΩΣ
1965 - 1971

CHANGES
IN THE RETAIL
PRICE
INDEX
1965 - 1971



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

Κατά την 31ην Δεκεμβρίου, 1971.

ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕΛΗ

I. ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ

1. Κυπροπαλαιστίνιακή Έταιρεία Φυτειών Λτδ.
2. Αγρόκτημα Λαλίτη Λτδ.
3. Φυτεΐαι Μενεοῦ Λτδ.
4. Κυπριακή Αγροτική Έταιρεία
5. Πορτοκαλλοφυτεΐαι Κοντέας
6. "Ιντα Πέροχιτζ
7. Πορτοκαλλοφυτεΐαι Αγίου Λουκά
8. Ντίπγουελ & Κίγισφιλτ.
9. Μπέλλαπαΐς Φάρμ Λτδ.
10. Ηνωμένοι Κυπριακοί Έλαιουργοί Λτδ.
11. Γεωργικοί Επιχειρήσεις "ΜΟΥΣΑΙΑ"
- * 12. Παντελής Χ. Χηράτης

II. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ & ΛΑΤΟΜΕΙΑ

13. Κυπριακή Μεταλλευτική Έταιρεία
14. Κυπριακή Έταιρεία Θείου καί Χαλκού Λτδ.
15. Κυπριακά Αμιαντορυχεία
16. Έταιρεία Ασβέστου Κυθρέας
17. Κυπριακή Έταιρεία Φαινοχώματος Λτδ.

* Έγινεν μέλος της Ο.Ε.Κ. κατά τό 1971.

18. ΝΤΕΚΚΟ Ατδ.
19. Λεωνίδα Κυριακίδης
20. 'Εταιρεία Τσιμέντων Βασιλικού

III, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ

(1) Βιομηχανίαι Τροφίμων

21. Γαλακτοκομεία Χαραλαμπίδη Ατδ.
22. 'Αχιλλέας Γκίνης Ατδ.
23. 'Αδελφοί Γρουτίδη
24. Μακαρονοποιεΐον Δωρίτη Ατδ.
25. 'Ετ. Συνθέτων Ζωοτροφών Ατδ.
26. Πατισσερί Βασίλη
27. ΣΟΠΑΖ
28. Ρολόγης Ατδ.
29. Προβίτα Ατδ.
30. Α. Πίττας & 'Αδελφός
31. Πλάτων 'Αντωνιάδης
32. Πρότυπα 'Αρτοποιεία 'Αμμοχώστου Ατδ.
33. Χρ. & Κ. Μιτσίδης & Σία
34. Γαλακτοκομείον Α. Κόρτα
35. Βιομηχανίαι Μπισκότων Γαλανού Ατδ.
- * 36. ΦΡΕΣΚΑ Ατδ.
- * 37. Γεώργιος Γεωργακάκης
- * 38. Δημήτριος Νικολαΐδης
- * 39. 'Αμβροσία Ατδ.
- * 40. Ζαχαροπλαστεΐον ΝΤΟΡΕ

* "Έγινε Μέλος τῆς Ο.Ε.Κ. κατά τό 1971.

(ιι) Βιομηχανίαι Ποτών

- 41. Χιστ. Χατζηπαύλου & Υιοί Ατδ.
- 42. ΕΤΚΟ Ατδ.
- 43. 'Αδελφοί Λανίτη Ατδ.
- 44. Λουκᾶς & Χριστόδουλου Ατδ.
- 45. 'Εταιρεία 'Αναφυκτικῶν ΚΕΑΝ Ατδ.
- 46. Ρολάνδης, Λουκᾶ & Σωτηριάδης Ατδ.
- 47. Γ. Χατζησωτηρίου & Υἱός
- 48. ΣΟΔΗΜ.
- 49. Μ. Χρ. Πλατάνης & Σία Ατδ.

(ιιι) Βιομηχανίαι Καπνοῦ

- 50. Διανέλλος & Βεργόπουλος Ατδ.
- 51. Γιαράνης & Πετρίδης Ατδ.

(ιν) Βιομηχανίαι 'Υποδημάτων & Είδῶν
Ενδύσεως

- 52. Μπάτα (Κύπρος) Ατδ.
- 53. 'Εταιρεία 'Υποδημάτων "ΑΛΦΑ" Ατδ.
- 54. Γ. Καλλῆς, (Βιομήχανοι) Ατδ.
- * 55. 'Υφαντουργία "ΚΟΒΟΤΣΟΣ" Ατδ.
- * 56. Γ. Χαλιούσης & Υἱός
- * 57. ΤΖΕΒΤΡΟ Ατδ.

(ν) Βιομηχανίαι 'Επίπλων & Σιευῶν

- 58. Α. Α. Σαββίδης & Σία
- 59. Νίκος Ζαχαρία
- 60. Μ. Πετρίδης & Α. Δράκος

* "Εγένε Μέλος τῆς Ο.Ε.Κ. κατά τό 1971

61. Κουτρομπής Ατδ.
62. 'Αριστοτέλης & Ζένιος Ατδ.
63. Ι. & Π. Βιομηχανία Παριέ Ατδ.
64. Γ. Ν. 'Αφαντίτης Ατδ. (MINION)
65. 'Αγγελίδης 'Ανδρέας
66. Χαρίλαος Χασάπης
67. Ι. Ι. Σουκιούρογλου
68. Δημητρίου Σάββας (ΝΕΑ ΠΡΟΟΔΟΣ)
69. Λουκάς 'Αβραάμ & Α. Λούκα
70. Χατζηττοφαλλή Νίκος
71. Νίκος Χριστοφής & Φ. Φεοφίλου
72. Σταῦρος Χαραλάμπους & Στ. Γεωργίου
73. Στεφανίδης & Προκοπίου
74. Σκουρουπάθης 'Ανδρέας
75. Σταῦρος Κάσσιος
76. Μετάλλιο Ατδ.
- * 77. ΝΙΖΙΚΟ Ατδ.
- * 78. Ν. Φασουλιώτης & Υἱός Ατδ.
- * 79. Κ. Στυλιανοῦ & Σ. Καζαμίας
- * 80. New Form (Furniture) Co. Ltd.
- * 81. Γ. Κ. Τρινωμίτης
- * 82. Βιομ. 'Επίπλων Γιαπάνη
- * 83. 'Αναστάσιος Κουλλαπής
84. Χαρίτων Σταματίου

(νι) Βιομηχανίαι Μή Μεταλλικῶν 'Ορυκτῶν
Προϊόντων

85. Κεραμεῖον Λεμεσοῦ Ατδ.

* "Ἐγινε Μέλος τῆς Ο. Ε. Κ. κατὰ τό 1971.

(νii) Βιομηχανία Χημικών Προϊόντων

- 86. ΕΥΡΗΚΑ Ατδ.
- 87. ΚΕΧ Ατδ.
- 88. ΠΕΛΕΤΙΚΟ Ατδ.
- 89. ΒΙΑΛΚΟ Ατδ.
- 90. Σαπωνοποιΐα Προκόπη Ατδ.
- 91. Τ. Χ. Παττίχης
- 92. INTER ΝΤΕΠΙΟΛ Ατδ.

(νiii) Βιομηχανία Πετρελαιοειδών

- 93. Κυπριακά Διύλιστήρια Πετρελαιοειδών Ατδ.

(ιχ) Διάφοροι Βιομηχανία

- 94. Έμπορική Έταιρεία Λεμεσού Ατδ.
- 95. ΑΕΤΟΣ Ατδ.
- 96. Κατασκευασταί Μπαταριών "ΝΤΕΞΕΛ" Ατδ.
- 97. Λόρδος Πλάστικας Ατδ.
- 98. Χρυσόστομος Άντωνίου
- 99. Έτ. Πυρείων Άφροδίτη Ατδ.
- 100. ΝΕΟΠΛΑΣΤ Ατδ.
- 101. Δ. Κουβάς & Υιοί Ατδ.
- * 102. Βιομηχανία Νέμιτσας Ατδ.
- 103. Έτ. Πάγου & Ψυγείων Δημητρίου Ατδ.
- 104. Συρματοουργία & Λευκοσιδηρουργία ΛΥΚΟΣ Ατδ.
- 105. Βιομηχανία Όξυγόνου καί Άσετυλίνης Ατδ.
- 106. Θεμιτοκλής Άλεξάνδρου & Υιοί
- 107. Μηχανοποιΐα ΚΡΟΝΟΣ Ατδ.
- 108. Μιχαλάκης Δρακούδης

* Έγινε Μέλος της ΟΕΚ κατά το 1971.

109. Χριστοδούλου Κώστας
110. Χαρτόσιος Παναγιώτης
111. Κοκοσιάν Παρτίκ
112. Λαϊνόν Καφενοπτεϊον Ατδ.
113. Μηνᾶς Κ. Χριστάκης
114. Μιχάλας Τάκης
115. Φαϊδρος Ν. Φαρμακαλλίδης
116. Ἀδελφοί Φιάκη
117. Ἀδάμος Πραστίτης
118. Αὔγουστος Ψύλλας
119. Ἑταιρεία Ἐπεξεργασίας καὶ Διανομῆς Χάρτο
120. ΓΕΒΟ & ΓΕΒΟΡΕΣΤ
121. Ὀδοντοτεχνικὸν Ἑργαστήριον Μ. Μαυρῆ
122. Κονσερβοποιΐα Χρ. Μορφάκη
123. Γαλακτοκομικὴ Βιομηχανία ΡΕΤΖΙΣ Ατδ.
124. Παγοποιΐα ΟΛΥΜΠΟΣ
125. Βιομηχανία Μεταλλικῶν Σωλῆνων Ατδ.
126. ΣΕΛΕΚ & ΣΕΔΙΓΕΠ Ατδ.
127. Ἑτ. ΕΛΑΜΑ Ατδ.
128. Ἑτ. Ψυγείων ΑΛΠΕΙΣ Ατδ.
- * 129. Χρ. Μαυρομμάτης & Υἱοί Ατδ.
- * 130. Βιομηχανίαι Μαυρομμάτης Ατδ.
- * 131. Ἑταιρεία Μηχανῶν "ΛΗΔΡΑ"
- * 132. Ματθαῖος Μακροσέλλης
- * 133. Μ. Σ. Ζεβλάρης & Υἱοί
- * 134. Βιομηχανίαι Χάρτου "Σαλαμίς"

* Ἐγίνε Μέλος τῆς ΟΕΚ κατὰ τὸ 1971.

IV. ΔΟΜΙΚΗ

- 135. ΣΑΥΗΠΑΡΚΟ
- 136. Κυπριακή 'Εταιρεία 'Ασφάλτου Ατδ.
- 137. Α. Βασιλόπουλος
- 138. Γιάννης Ταλιάνος & Σία
- 139. Σ. Α. Πετρίδης & Υίός Ατδ.
- 140. Τ. Πάρπας & 'Α/φός
- 141. Γεώργιος Π. Ζαχαριάδης Ατδ.
- 142. Οίκονομίδης & Ρούσος
- 143. Τρένκο Κονστράντινους Ατδ.
- 144. Μάστρο Ατδ.
- 145. Νέον Σέλας Ατδ.
- 146. Γ. Δ. Λόρδος & Υίός Ατδ.
- * 147. 'Εταιρεία 'Αναπτύξεως Λόρδος Ατδ.

V. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΩΦΕΛΕΙΑΣ

- 148. 'Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου
- 149. 'Αρχή 'Ηλεκτρισμού Κύπρου
- 150. Ραδιοφωνικόν "Ίδρυμα Κύπρου

VI. ΕΜΠΟΡΙΟΝ

(ι) Χονδρικόν καί Λιανικόν 'Εμπόριον

- 151. Ν.Α.Α.Φ.Ι.
- 152. 'Εταιρεία ΣΙΕΛΛ (Κύπρος) Ατδ.
- 153. ΦΙΝΑ (Κύπρος) Ατδ.

* "Εγίνε Μέλος της ΟΕΚ κατά τό 1971.

154. Μόμπιλ "Οΐλ (Κύπρος) Ατδ.
155. Χρ. Γ. Χριστοφίδης & Υἱός Ατδ.
156. Φ. Φωτιάδης & Σία
157. Μόμπιλ Α. Π. Γιάζ (Κύπρος) Ατδ.
158. 'Αλέξανδρος Δημήτρίου & Υἱοί Ατδ.
159. Ν. Ι. Δημητρίου
160. Δ.Ο.Μ.Σ. Ατδ.
161. 'Αδελφοί Γαλανοῦ Ατδ.
162. Ν. Π. Λανίτης Ατδ.
163. Νέμιτσας Ατδ.
164. Χατζήκυριάκος & Υἱοί Ατδ.
165. Κ.Σιδέρης & Υἱοί Ατδ.
166. Ντινράν Ούζουνιάν & Σία Ατδ.
167. Γεώργιος Τσιάπρα Περλίδης Ατδ.
168. Ι. Π. Σιέρινταν ("Όριεντ) Ατδ.
169. Στέλιος Τρύφων & Υἱοί
170. Ζάκο Ατδ.
171. Μπέλλα-Παῖς Σαπλάϊερς Ατδ.
172. Μ. Μελικιάν & Σία Ατδ.
173. Φᾶνος 'Επιφανίου Ατδ.
174. Καρρέρας (Κύπρος) Ατδ.
175. Σ.Δ.Χέϋ & Υἱοί Ατδ.
176. ΣΕΝΤΡΑΓΚΑΖ Ατδ.
177. Χρ. Παπαέλληνας & Σία Ατδ.
178. Σ. & Γ. Κολοκασσίδης Ατδ.
179. Π. Λιβέρας & Υἱός
180. Ν.Κ.Σιακόλας ("Εμποροι) Ατδ.
181. Ράλλης Μακρίδης & Υἱός
182. Ε. Κυρίλλης & Αίμ. Παντελίδης
183. Διανομεῖς 'Αναφυκτικῶν 'Αμμοχώστου Ατ
184. Ε. Χατζησωτηρίου & Υἱοί Ατδ.
185. 'Ετ. Ραπτομηχανῶν ΣΙΓΓΕΡ

186. ΕΣΣΟ Στάνταρτ
187. Π. Μ. Τσεριώτης Ατδ.
188. Έρωτ. Άντωνιάδης Ατδ.
189. Συνεργατικός Όργανισμός Διαθέσεως Έσπεριδοειδών Άμμοχώστου (ΣΟΔΕΑ) Ατδ.
190. Έμπορικός Οίκος ΒΙΚΤΩΡΥ
191. Δ. Ι. Σουκιούρογλου Ατδ.
192. Αίμ. Ήλιάδης
193. Νεωτέρισμοί Λάκης
194. Βάσσος Ήλιάδης
195. Α. Π. Φραγνεσκίδης & Σία
196. Σίτρους Έξπόρτερς (Ν.Κ.Σ.) Ατδ.
197. Κυπριακή Έταιρεία Είσαγωγών
198. Χ. Φιλιππίδης & Υίός Ατδ.
199. Γ. Δ. Κουννάζ & Υίός Ατδ.
200. Κατάστημα Άδασμολογήτων Είδων Άεροδρομίοι
201. "Άτλας Κόπκο (Κύπρος) Ατδ.
202. Θ. Θεμιστοκλέους & Σία
203. Έτ. Άρτέμης Ατδ.
- * 204. Μόρφου Σίτρους (Πάκιγκ) Ατδ.
- * 205. ΜΟΤΟΒΙΑ Ατδ.
- * 206. Φ.Φ. Κυρίλλης & Σία
- * 207. Όρφανός & Ζιβανάρης
- * 208. Μ, Μιχαηλίδης Ατδ.
- * 209. EAGLE HERCULES CO.
- * 210. Έπιχειρήσεις AMAZON
- * 211. Παυλίδης & Άραούζος Ατδ.

* Έγινε Μέλος της Ο.Ε.Κ. κατά τό 1971.

(ιι) Τράπεζαι

- 212. Τράπεζα Κύπρου Ατδ.
- 213. Νάσιοναλ & Τιρβίντλεϋς Ατδ.
- 214. Τράπεζα Μπάρνλεϋς Διεθνής Ατδ.
- 215. Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα
- 216. Τράπεζα Τσιάρτερτ
- 217. Λαϊκή Κυπριακή Τράπεζα Ατδ.
- 218. Τράπεζα Λόμπαρτ (Κύπρος) Ατδ.
- 219. Έθνική Τράπεζα τής Ελλάδος
- 220. Κυπριακή Τράπεζα Αναπτύξεως

(ιιι) Ασφαλιστικά Έπιχειρήσεις

- 221. Γενικά Ασφάλεια Κύπρου Ατδ.
- 222. Παγκυπριακή Ασφαλιστική Έτ. Ατδ.
- 223. Άδελφοί Γλυκύ

VII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

- 224. Κυπριακή Έταιρεία Μεταφορών
- 225. Εϋστάθιος Κυριάκου & Υιοί Ατδ.
- 226. Έτ. Μεταφορών Λευκαρίτη Ατδ.
- 227. Κυπριακά Αερογραμμά Ατδ.
- 228. Ναυτιλιακή Έταιρεία Αμαθοϋς Ατδ.
- 229. Έτ. Φορτηγίδων & Μεταφορών Ατδ.
- 230. Μπράνκο Σάλβεϊτζ Ατδ.
- 231. Ναυτιλιακή Έταιρεία Αμμοχώστου (1957)
- 232. Ένωσις Λεωφορείων Αμμοχώστου Ατδ.
- 233. Α. Α. Μαντοβάνη & Υιοί
- 234. Ν. Α. Ρολάνδης Ατδ.
- 235. Ραδιοσταθμός Ζυγίου
- 236. Έταιρεία Λεωφορείων Παραλιμνίου

- 237. 'Εταιρεία Μεταφορών Λάμπουσα Ατδ.
- 238. Α. & Α. Γενικαί 'Επιχειρήσεις
- 239. Ταξί Καρυδάς Ατδ.
- * 240. Κύπρος Κυριακίδης "ΑΣΤΗΡ"

VIII. ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ

- 241. Τουριστικά Γραφεία Λούης
- 242. 'Ηνωμένα Κινηματογραφικά 'Επιχειρήσεις
ΛΟΥΝΤΙΑ
- 243. Μεταξάς, Χριστοφίδης, Λοϊζίδης & Σία
- 244. Καθαριστήριο "Σάνλαϊτ"
- 245. 'Εταιρεία Κτημάτων Ν. & Ε. Λανίτη Ατδ.
- 246. Νίκος Ρώσος Τρόφιμα
- 247. Σωφρονίου καί Χαραλαμπίδης Ατδ.
- 248. Σταῦρος Οἰκονόμου
- 249. Κολακίδης & Συνεταῖροι
- 250. Διαφημιστική 'Εταιρεία ΑΗΔΡΑ Ατδ.
- 251. Γ. Κ. Μεστάνας
- 252. Φάρος 'Εϊτζενσις Ατδ.
- 253. Ι. & Α. Φιλίππου
- 254. 'Ανδρέας Χειλίδης
- 255. Ν. Σ. Ρούσος & Ι. Περικλέους
- 256. Π. & Δ. Τουμαζής
- 257. Κ. Βαφεάδης
- 258. 'Αδελφοί Ν. Ζεμπύλα & Δ. Κυθραιώτη
- 259. 'Αγγλική Σχολή Λευκωσίας
- 260. 'Επιτροπεία 'Ελληνικῶν 'Εμπαιδευτη-
ρίων 'Αμμοχώστου
- 261. Γενικόν Πρακτορεῖον Τύπου Πούλιας &
Κόνιαρης Ατδ.

* "Εγινε Μέλος τῆς Ο.Ε.Κ. κατά τό 1971.

Τά ακόλουθα ἀπ'εὐθείας μέλη ἀπεχώρησαν ἢ ἀπεβλήθησαν κατὰ τὸ 1971:-

1. Κυπριακὴ Ἀμπελουργία Λτδ.
2. Ζαχαροπλαστεῖον Χάρρικεϊν
3. Ἠνωμένοι Ἀλευρόμυλοι ΟΛΥΜΠΟΣ
4. ΟΣΟ Λτδ.
5. Μ. Α. Μιχαηλίδης "ΜΙΜΟΖΑ"
6. Λουκᾶς Ράλλης
7. Κυπριακὴ Ἑταιρεία Τσιμέντων Λτδ.
8. Νικόλαος Πραστίτης
9. Σκυροποιῖα Γιαλιᾶς Λτδ.
10. Μ. Ἰωνίδης Λτδ.
11. Σάϊμον Λίτγουϊν Λτδ.
12. Διανομεῖς Χατζηπαύλου Λτδ.
13. Ἀνώνυμος Ἐμπορικὴ Ἑταιρεία
14. Ἑταιρεία Μεταφορῶν ΤΑΜΠΕΡΣ Λτδ.
15. Κυπριακὴ Ταβέρνα

Κατὰ τὸ 1971 ἀπεβλήθη τῆς Ὁμοσπονδίας ὁ
Σύνδεσμος Τουριστικῶν Πρακτόρων.

=====